

Volks- und Schützenfest

13. bis 16. September 2019



AVIA Station, Börnsen

Stefanie Holm Kfz.-Meisterbetrieb

Lauenburger Landstraße 8
21039 Börnsen



(040) 7 20 68 64 Tankstelle
(040) 7 20 13 56 Werkstatt
Fax (040) 7 20 30 10

LPG Autogas

**Wir sind für jeden
Schmutz zu haben!
Auto-Innenreinigung
ab 59.95 €**

Offnungszeiten: Montag bis Freitag 5 - 21 Uhr,
Samstag 6 - 21 Uhr, Sonn- und Feiertag 8 - 21 Uhr



**Wir backen täglich
frische Brötchen für Sie!
Lotto-Annahme!**



**Gründlich
und gut!**

**Ihr Auto
wird Sie dafür
lieben!**



Stefanie Holm Kfz.-Meisterbetrieb

Die freundliche SB-Tankstelle in Ihrer Nähe

Aus dem Inhalt

Grußwort des Festkomitee-Obmanns Werner Meyer _____	Seite 5
Grußwort der 1. Vorsitzenden Sabine Hirsch und des 2. Vorsitzenden Bernd Habenicht _____	Seite 9
Grußwort unseres Stammkönigs _____	Seite 13
Grußwort unserer Damenkönigin _____	Seite 17
Grußwort unserer Jungschützen-Majestäten _____	Seite 21
Unsere Stammschützen _____	Seite 27
Unsere Damen-Abteilung _____	Seite 29
Das Schützen-ABC – Teil 1 _____	Seite 35
Bericht zum Schützenfest 2018 _____	Seite 39
Programmheft 2019 – heraustrennbar!! – _____	Seite 43
Unsere „Schützin des Jahres“: Sigrid Stark & die Deutschen Meisterschaften _____	Seite 51
Unsere Bogen-Abteilung _____	Seite 55
Wilhelm-Jone-Pokalschießen _____	Seite 63
Vogelschießen „Rund um den Eichbaum“ _____	Seite 65
Bericht des Bürgerkönigs _____	Seite 67
Werden Sie Bürgerkönig oder Bürgerkönigin! _____	Seite 69
Unsere Jungschützen _____	Seite 71
Wir mussten Abschied nehmen _____	Seite 75
Preis-Skat _____	Seite 76
Was macht eigentlich ... die Platzkommission? _____	Seite 77
Bericht zum Weihnachtsmarkt 2018 _____	Seite 81
Unsere Jugend-Abteilung _____	Seite 85
Danksagung _____	Seite 88
Impressum _____	Seite 89

Alle guten Dinge sind 3!



Holzbau
& Bedachung



Holzhandel
& Fachmarkt



Bauarchitektur
& Generalbau



Egal, wie Sie Ihr Eigenheim
verschönern wollen, wir sind
der richtige Ansprechpartner!

kohhbh
bau holz- und
baustoff-
handel gmbh

SEIT 1852

TRADITION UND INNOVATION

Kirchwerder Elbdeich 141 · 21037 Hamburg · Tel. (040)723 03 43
info@kohbau.de · www.kohbau.de

**Liebe Gäste,
Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe Schützenschwestern und
Schützenbrüder,
alle Gastvereine und
ganz besonders
liebe Kinder,**

die Vierländer Schützengesellschaft
von 1592 feiert vom 13. September bis
16. September ihr Schützenfest.

Der Festausschuss hat ein schönes
Programm vorbereitet. Für die Kin-
der gibt es am Freitag einen Later-
nenumzug, auf dem Festplatz das
bekannte Stockbrot und im Zelt die



Festkomitee-Obmann Werner Meyer

Fahrschule *Zimny*

vom Mofa bis zum LKW

BKF Aus- und Weiterbildung

**HH.-Bergedorf,
Alte Holstenstr. 1**

Bürozeiten:

Mo.-Do. 17-19 Uhr

Ausbildung in allen Klassen

TELEFON: 040 - 7 21 19 10

FAX: 7 26 93 773

Pokale - Orden - Medaillen - Gravuren
Vereinsbedarf - Fahnen u. Wimpel

Mode für Sie und Ihn
und vieles mehr...



Kaufhaus Vierlanden

Das Kaufhaus in der Region, ganz nah.



Neuengammer Hausdeich 260, 21039 Hamburg

Telefon 040 688 94 168 - www.kaufhaus-vierlanden.de

Email: info@kaufhaus-vierlanden.de

Öffnungszeiten: Mo. Di. Do. Fr.: 09 bis 18 Uhr, Mi. u. Sa.: 09 bis 13 Uhr

ZIMMEREI



PIETSCH GmbH

A logo for 'ZIP-DACH' featuring a red banner with the text 'ZIP-DACH' in white, slanted across a yellow roof structure. The roof is supported by two brick pillars. The roof itself is filled with a pattern of yellow circles representing insulation.

neue
Dämmung
und Dachdeckung

Sorgen Sie jetzt vor und genießen Sie das angenehmere
Raumklima, im Sommer wie auch im Winter. Nach EnEV- oder
KfW-Standard. Qualität ist unser Anspruch – das ZIP-DACH

Zimmerei Pietsch GmbH
21039 Hamburg

Tel. 040 / 723 732 - 0
Mail: info@zip-dach.de

Hexe Knickebein. Am Samstag hat die Platzkommission das Kindervergnügen vorbereitet. Für die Schützen und Nichtschützen findet jeweils am Samstag und Sonntag ein Preisschießen statt. Am Samstagabend ist im Zelt Disco mit DJ Norman und auf dem Saal im Schützenhof die Flower Power Party. Der Sonntag endet mit der Preisverteilung, der Königsproklamation und dem großen Zapfenstreich.

Alles weitere ist im Festprogramm im Innenteil dieser Festschrift aufgeführt. Ich denke, dass für alle etwas geboten wird und wir gemeinsam mit allen Gästen ein paar schöne Tage verbringen. Jetzt muss nur noch der Wettergott uns schönes Wetter bescheren und ich wünsche uns viele Gäste.

Bis dahin, der Festausschuss
Werner Meyer
Festkomitee-Obmann

seit über 30 Jahren im Dienste des Kunden



Peter Aue

Klempnerei
Gasheizungen
Sanitärinstallation
Solaranlagen

Curslacke Heerweg 180
21039 Hamburg

Tel.: 040-729 0790
Fax: 040-72 90 79 79
www.peter-aue.de



Qualität in der Begegnung

Der smarte Allround-Traktor zum Einstiegs-Preis

TLE 4490

Motorleistung: 35 KW / 48 PS
(gem. Norm 97/68 EG),
Schaltgetriebe, Differentialsperre,
Allradantrieb separat zuschaltbar,
ideal für Reiterhof und Gartenbau
ab 20.800 Euro*



BARTHELS
MOTORGERÄTE

www.barthels-online.de
info@barthels-online.de
Tel. 040 / 72 57 09-0

* Preis versteht sich zzgl. MwSt.

Herzlich Willkommen zu unserem 427. Volks- und Schützenfest!



1. Vorsitzende Sabine Hirsch und 2. Vorsitzender Bernd Habenicht

Liebe Gäste, liebe Schützenschwestern und Schützenbrüder, wir sind die Neuen im Vorstand der Vierländer Schützengesellschaft.

Wir freuen uns darauf, mit Euch zu feiern und ein paar schöne Tage zu erleben. Die Zukunft der Vierländer Schützengesellschaft zu gestalten heißt auch, neben den sportlichen Zielen die Tradition des Vierländer Schützenwesens zu leben. Den traditionellen Höhepunkt im Vereinsleben der Vierländer Schützen stellt zweifellos das Vierländer Volks- und Schützenfest dar.

Unser Dank an dieser Stelle gilt insbesondere den Kommissionen und Ausschüssen sowie allen anderen Helfern, die längst ihre Arbeit aufge-

Neuanlagen · Jahrespflege · Pflasterarbeiten · Gartenzäune

Bodo Gießler
Garten- und Landschaftsbau



Curslacker Deich 207 · 21039 Hamburg
Mobil: 0171 480 97 24 · Tel. 040 723 29 66 · Fax: 040 723 40 514
E-Mail: GalabauBG@aol.com

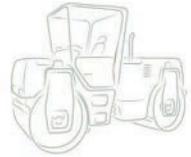


*Auf dem Schützenfest
wünschen wir euch
viel Spaß und eine ruhige Hand!*



Hermann Garbers Nachf.
Heinz Garbers GmbH
Straßen- und Tiefbau

Seit 125 Jahren stehen wir für handwerkliche Qualität!



Kirchwerder Elbdeich 57 • 21037 Hamburg • Tel. 723 00 95 • info@garbers-gmbh.de • www.garbers-gmbh.de



Timmann

Süderquerweg 651
21037 Hamburg



040 / 737 50 20

"Der Service macht's!"

**In Fragen Strom sollten
Sie nichts dem Zufall
überlassen.**

Für Sie immer unter Strom!



Elektro Eckstein GmbH
Achterdwars 18
21035 Hamburg

Tel. (0 40) 72 58 68-0
Fax (0 40) 72 58 68-66

24 Std. Notdienst
(0 40) 72 58 68-882

kontakt@elektro-eckstein.de
www.elektro-eckstein.de



nommen haben, um diesem Fest den Rahmen zu geben, den Ihr, liebe Gäste, von uns erwartet.

Auf unserem „Putfarcken Platz“ am Neuengammer Hausdeich 167, wo traditionell die Ehrenpforte (das Wahrzeichen der Vierländer Schützengesellschaft) einlädt, bieten wir Euch an vier Tagen Geselligkeit, sportlichen Wettkampf und vergnügte Stunden.

Allen Gästen ein herzliches Willkommen und viel Spaß bei der Teilnahme an unserem umfangreichen Festprogramm.

Mit Schützengruß

Sabine Hirsch

1. Vorsitzende

Bernd Habenicht

2. Vorsitzender

Wärme und Strom aus einer Hand

Nicht nur für die Umwelt, sondern auch gut für das Portmonee.


HEGEMANN
SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR
Hegemann Haustechnik GmbH
Ribbenweg 29 · 21037 Hamburg
Telefon 040 / 723 88 80 · Fax 040 / 723 87 99



Strom, der aus der Heizung kommt

Vitocalor PT2 erzeugt beim Heizen gleichzeitig Strom. Das Brennstoffzellen-Heizgerät erreicht bis zu 40% Energieeinsparung und bis zu 50% CO₂-Senkung gegenüber separater Wärme- und Stromerzeugung.

www.viessmann.de

Besonderheiten:

- 11.100,- € Direktförderung
- 10 oder 15 jährige Garantie
- Mehrwertsteuer rückerstattungsfähig
- Steuer abschreibungsfähig
- Bis zu 70% Einsparung der Stromkosten
- Bis zu 35% Einsparung der Gaskosten

VISSMANN

**Lieferant für
Qualitäts-Blumenzwiebeln
vom Lehm Boden**



*Westerkerkweg 54
1606 BE Venhuizen Holland*

*Telefon: 00 31-228-54 35 16
Mobil: 00 31-653 69 17 31
Telefax: 00 31-228-54 35 94
E-Mail: gerard@pege-langedijk.nl*

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger, liebe Schützenschwestern und Schützenbrüder,



König Jörg Seemann mit seinem 1. Ritter Helmut Barthels, 2. Ritter Bernd Habenicht und den Adjutanten Ute Nözel und Karsten Sedlmair

mein Traum war es immer, einmal Stammschützenkönig der Vierländer Schützengesellschaft zu werden. 1974 wurde ich Jungschützenkönig. 1999 versuchte ich, König zu werden und wurde 1. Ritter. 2002 wurde ich Oktoberfestkönig. 2017 versuchten meine Frau Helga und ich gemeinsam die Königswürde zu erringen. Ich wurde 2. Ritter und meine Frau Damenkönigin. 2018 versuchte ich es nochmals. Gemeinsam mit unserer Tochter Monique verfolgte ich die Proklamation. Als dann mein Name fiel, lagen wir uns vor Freude in den Armen. Der

Barnstorf
ZIMMEREI G. Seemann



HOLZBAU - BEDACHUNGEN

Horster Damm 115
21039 Hamburg
Tel.: 040 - 723 52 54
Fax: 040 - 723 50 86
info@barnstorf-zimmerei.de
www.barnstorf-zimmerei.de

An-, Um- und Neubauten in Holzrahmenbau
Terrassen und Terrassenüberdachungen
Dachsanierung nach EnEV oder KfW
Velux-Fenster

„DIE EXPERTEN FÜR PROFI- UND HOBBY-GÄRTNER!“

GARTENBAUBEDARF W. HOFFMANN

Arbeitskleidung • Beregnung • Düngemittel • Farben • Folien • Gartengeräte
Pflanzenschutzmittel • Verpackungsmaterial • Vliese • Reitsport-Artikel

Kirchwerder Hausdeich 163, 21037 Hamburg, Tel.: (040) 723 13 70, Fax: (040) 723 28 34
www.gartenbedarf-hoffmann.de

Carsten Timm

Holzbau

Inh. Uwe Timm

Altbaurenovierung & Reparaturarbeiten

Erstellung von Dachgauben

Einbau von **VELUX** Dachflächen-Fenstern

Fernruf: Hamburg 723 14 47

Unser Brot ist nicht vom Band,
wir backen noch mit Herz und Hand

5 mal in Ihrer Nähe!



Bäcker Heinz

Fünfhausen
Durchdeich 72
21037 Hamburg
Tel. 040 73 74 83 13

Frische, die man schmeckt.

Grachtenhaus
Henriette-Herz-Ring
21035 Hamburg
Tel. 040 735 33 33

Schleusenhorn 3
21037 Hamburg
Tel. 040 723 11 67

Bahnhofcenter
Edith-Stein-Platz
21035 Hamburg
Tel. 040 735 35 90

Am Casinopark 14
21465 Wentorf
Tel. 040 725 44 787

Jubel nach vorne zur Bühne war berauschend. Voller Freude ließ ich mir die Königsketten umlegen. Ich möchte mich bei meinen Adjutanten Ute Nözel und Karsten Sedlmair für die tolle Zeit bedanken. Mein Dank geht auch an all meine Schützenschwestern und Brüder, die mich immer begleitet haben. Der erste Auftritt war der Ernteumzug, gefolgt von den Schützenbällen im Kreis und auf Landesebene. Ab Mai begannen die Umzüge beim Schießclub Tell, auf Sylt und in Bad Kötzing. Es folgten diesen Sommer noch die Umzüge in Hannover und vor allen Dingen auf Kreisebene. Wir freuen uns auf alles, was noch vor uns liegt.

Euer König
Jörg Seemann
Der Siebenschläfer



Ihre Versicherungsagentur in den Vier- und Marschlanden

Thomas Oelrich & Manuel Behn

Süderquerweg 633, 21037 Hamburg, Telefon 040 72377444
info@oelrich.lvm.de, info@m-behn.lvm.de



SUCK

VERSICHERUNGSMAKLER

Nicole und Lars Bathke

Adcuri · Allianz · Auxilia · AXA · Basler

Concordia · Condor · DWS Investment · ERGO

Generali · Hamburger Feuerkasse · Interlloyd

Itzehoer · Mecklenburgische · Neue Leben · Nürnberger

Provinzial · Roland Rechtsschutz

R & V Versicherung · Signal / Iduna

Uelzener · Württembergische · Zürich

Schipperstegel 10
21039 Hamburg

Tel. (040) 723 12 07
Fax (040) 723 37 78

Mittelweg 7
21220 Seevetal-Ohlendorf

Tel. (04185) 70 81 13
Fax (04185) 70 81 14

www.suckmakler.de



Mitglied im
Bundesverband
Deutscher
Versicherungs-
kaufleute e.V.

Liebe Gäste und Freunde, liebe Schützenschwestern und Schützenbrüder,

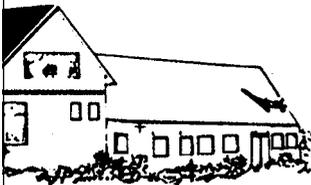


Damenkönig Karin Barthels mit ihrer 1. Hofdame Doris Suhr, 2. Hofdame Kerstin Jasse und ihrer AdjutantIn Helga Meyer

viele Jahre hatte ich gar keine Zeit, zum Königsschuss der Damen zu gehen, aber dieses Jahr wollte ich einfach mal mitschießen. Wir hatten gerade morgens ein tolles Königsfrühstück bei uns zu Hause bei bestem Wetter und vielen wunderbaren Gästen. Ich war in Hochstimmung, aber gerechnet habe ich mit der Königswürde überhaupt nicht. Ich war völlig überrascht und hab mich riesig gefreut!

Schon wurde ich gefragt: und wer ist deine AdjutantIn?

Helga, ich bin Dir ja so dankbar, dass Du gleich Ja gesagt hast. Du hast mich überall hin begleitet und wenn ich keine Zeit hatte, hast Du mich perfekt vertreten – Vielen Dank!



GASTHOF
Zum Elbdeich
Helga und Udo Voß

• Kalte Platten außer Haus •

Das Haus der Feierlichkeiten. Vierländer Küche.
Veranda, Clubräume für 20 – 200 Personen.
Busgesellschaften sind willkommen. Montag Ruhetag.

**21039 Hamburg-Vierlanden
Neuengammer Hausdeich 2
Telefon (040) 723 54 81**



De Hoarsnieder

Inge Holst
Zollenspieker Hauptdeich 134
21037 Hamburg
Tel. 723 83 84

Öffnungszeiten:
Di - Fr 9 - 18 Uhr
donnerstags bis 19 Uhr
Sa 7 - 12 Uhr
Anmeldungen erbeten

Elektro TECHNIK

Arne von Keßinger

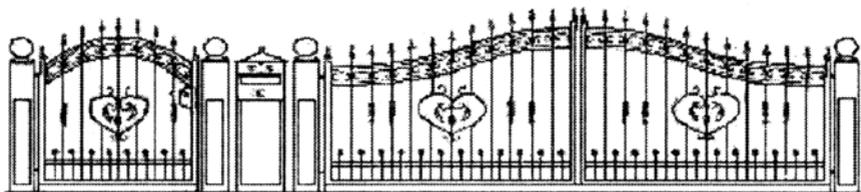
- 
- Elektroinstallationen im Alt- und Neubau
 - Alarmanlagen von Telenot und Abus
 - Videoüberwachungsanlagen von Santec-Video & Indexa

Kirchwerder Mühlendamm 7
21037 Hamburg

Tel.: 040 / 794 184 93 Fax: 040 / 723 778 53
E-Mail: elektro@vonkessinger.hamburg

SCHMIEDEEISENKUNST

VON ANTIK ÜBER RUSTIKAL BIS MODERN



Wir fertigen für Sie:

- Zäune • Tore
- Torautomatik
- Pforten • Gitter • usw.

NEU!
Ausstellungsraum
nur nach Terminabsprache.
Reinbek, Schönningstedter Str. 24

Leszek Augustyn

Tel. 040 / 72 69 37 44

Fax 040 / 72 69 37 45

schmiedeeisenkunst@t-online.de

www.schmiedeeisenkunst-augustyn.de

Ein großes Dankeschön geht auch an meine beiden Hofdamen Doris und Kerstin: Ihr habt mich auch super begleitet und wir hatten viel Spaß, besonders auf dem Landeskönigsball in Harburg.

An der Seite von meinem König Helmut hatte ich ja schon einige Erfahrungen gesammelt, aber selber mal Königin zu sein – das ist schon was Besonderes. Kann ich nur allen Schützendamen empfehlen. Traut euch! Mir hat es und macht es noch viel Freude, andere Vereine zu besuchen, neue Menschen kennen zu lernen und unseren Verein zu präsentieren.

Ich freue mich auf unser Schützenfest und wünsche mir gutes Wetter und dass wir wieder viele Gäste haben und unsere Flower-Power Party genauso gut besucht ist wie im letzten Jahr. Es war eine tolle Stimmung, kommt alle und lasst uns feiern.

Eure Damenkönig
Karin Barthels

Hören begeistert!

auric 
HÖRGERÄTE

Gut hören mit auric!

Freundliches Personal, modernste Akustik-Technologie sowie die besten Hörgeräte aller namhaften Hersteller - das und vieles mehr erwartet Sie bei Hörakustikmeister Jörg Bodenstern

auric Hörcenter in Neuengamme

Neuengammer Hausdeich 257
Telefon (040) 64 60 26 50
neuengamme@auric-hoercenter.de

Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Fr.: 09.00 - 13.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr



Kaufen Sie kein
Hörgerät, bevor
Sie nicht bei uns
waren!

www.auric-hoercenter.de/neuengamme

Anlegen und treffen



**Wenn Sie auf der Jagd
nach seriösen und sicheren
Anlagen sind:
Volltreffer bei Ihrer
Vierländer Volksbank**

www.vobavbs.de

 **Vierländer Volksbank**
Niederlassung der Volksbank eG

Liebe Schützenschwestern und Schützenbrüder, liebe Gäste,

so wie jedes Königsjahr begann auch unseres mit der Proklamation der neuen Majestäten. Zuerst wurden unsere beiden Hofdamen Vivienne Steinhorst und Sabine Bendhaake sowie unsere Ritter Martin Meyer und Michael Bittkau proklamiert. Nun kam für uns jeweils der große Moment und wir hatten beide tatsächlich zu Recht gehofft.

Nach dem Zapfenstreich ging es dann noch traditionell zu unserem neuen Jungschützenkönig



Jungschützenkönigin Timna Buhk und Jungschützenkönig Joshua von Keßinger



DETLEF HARTEN

Inh. Andreas Lohner

Alles für Jäger und Sportschützen

- alle Sport- und Jagdwaffen
- Schießsport- und Jagdausrüstungen
- Munition und Waffenzubehör
- Waffenschränke und Tresore
- auch gebrauchte Sport- und Jagdwaffen sind ständig im Angebot
- unser Service: Reparaturen und Montagen

Holtenklinker Str. 44 • 21029 Hamburg-Bergedorf
Telefon 040-724 27 54 • Fax 040-721 96 77

Kiosk "Alte Garage"

...der etwas andere Kiosk in Curslack

Bürobedarf – Tabakwaren – Zeitschriften – Eis – Getränke
Postagentur

Inh.: Sabine von Keßinger, Curslack Heerweg, 21039 Hamburg

❁ 14 Jahre ❁ 14 Jahre ❁ 14 Jahre ❁ 14 Jahre ❁



Tank-Treff Ohde
Freie Kfz-Werkstatt
- Meisterbetrieb -



**günstig tanken
in Vierlanden**

Reparaturen und Service aller Fabrikate
TÜV und AU im Hause – Lkw-Diesel
LPG Autogas – Tankautomat mit EC



Norderquerweg 15 - 21037 Hamburg - Tel. 040 / 723 12 86 - Fax 040 / 723 32 31

Wolfgang Hoppe

Garten- und Landschaftspflege



Wir führen aus:
Pflaster-, Steinsetz-, Bagger- und
Gehölzschnittarbeiten

Curslack Deich 289
21039 Hamburg
Telefon & Fax 040 - 723 33 23



– Spiegeleier braten, gute Gespräche führen und natürlich die neuen Könige feiern.

Eine Woche später ging es mit dem Marschieren weiter, es war ja schließlich Bergedorfer Oktoberfest. Anfang Oktober waren wir beim Erntedank-Umzug in Kirchwerder dabei und Ende Oktober durften wir mit einer Abordnung beim SC Seefeld den König verabschieden.

Wir haben zusammen mit den Stammschützen und der Damenabteilung den Landeskönigsball besucht, bei dem leider nicht alle mitkommen konnten, da jeder Verein aus Platzgründen nur 20 Karten bekommen hat. Trotzdem war es für uns ein unvergesslicher Abend, der uns lange im Gedächtnis bleiben wird.

Natürlich haben wir noch viele weitere Bälle und Veranstaltungen, wie zum Beispiel die Feuerwehrbälle oder Schützenfeste befreundeter Vereine mit den Jungschützen besucht, doch diese alle aufzuzählen würde jetzt den Rahmen sprengen.

Im April hat unser jährliches Jungschützenfest stattgefunden, welches unter der Führung unseres neuen Obmanns König Joshi und mit Hilfe



Zahnersatz Sofort – einzigartiger Schutz mit Sofortleistung.

Abschließen, wenn es eigentlich schon zu spät ist.
Nur bei uns geht das.



ERGO Geschäftsstelle
Thomas Kock

Neuengammer Hausd. 175 A
21039 Hamburg
Tel 040 7233988
thomas.kock@ergo.de
www.thomas-kock.ergo.de

ERGO

Gartenbautechnik Geereking

Handelsgesellschaft mbH

www.geereking.de · info@geereking.de

Curslacker Deich 194 a
21039 Hamburg

Telefon (040) 723 20 15

Telefax (040) 723 20 14

Wir führen alles für den Hobby- und Profigärtner
z.B. Erden, Dünger, Pflanzenschutz, Schläuche,
Gartengeräte, Werkzeuge, Bewässerung, etc.

In unserer eigenen Werkstatt führen wir
Reparaturen durch!



JETZT NEU:

IHR STEINSCHLAG-REPARATUR
UND AUSTAUSCH-SERVICE!

Ob Reparatur oder Austausch – wir kümmern uns um
jeden Glasschaden an Front-, Seiten- oder Heckscheibe!
Vereinbaren Sie direkt einen Termin unter (040) 723 20 18.

FÜR ALLE MARKEN – FÜR ALLE VERSICHERUNGEN.

A U T O H A U S

Stahlbuhk

V I E R L A N D E N · H A M B U R G

AUTOGLAS
SPEZIALIST

Autohaus Stahlbuhk · Neuengammer Hausdeich 210 · 21039 Hamburg · Telefon (040) 723 20 18 · www.stahlbuhk.de

aller Jungschützen super organisiert wurde und sehr viel Spaß gemacht hat – auf das Ergebnis können wir stolz sein.

In unserem Königsjahr sind auch intern einige aufregende Dinge geschehen. Kurzzeitig waren wir recht wenig geworden und nicht viele sind zum wöchentlichen Training erschienen. Doch nach einer Versammlung, zu der alle erschienen sind, konnten wir uns wieder motivieren und es ist besser als je zuvor. Mittlerweile kommen fast alle jede Woche zum Training und wir haben sogar ein paar neue Mitglieder aufnehmen können.

Wir freuen uns auf die Zukunft mit den Jungschützen, denn wir werden sicherlich viel Spaß miteinander haben. Wenn auch DU dabei sein willst und zwischen 16 und 25 Jahren alt sein solltest – wir trainieren jeden Donnerstag ab 20 Uhr auf dem KK-Stand und freuen uns, dich begrüßen zu dürfen.

Ein großes Dankeschön gilt unseren Adjutanten Vivienne Steinhorst und Daniel Wölfert, die uns jederzeit mit Rat und Tat zur Seite standen und uns das gesamte Jahr über toll begleitet haben.

Wir wünschen unseren Gästen ein schönes Schützenfest und unseren Nachfolgern alles Gute!

Eure Jungschützenkönigin
Timna Buhk

Euer Jungschützenkönig
Joshua von Keßinger

Heico Gamser

Maurer- und Stahlbetonbaumeister

Neuengammer Hausdeich 193 • 21039 Hamburg
Tel. 79 31 91 85 • Fax 73 50 73 22 • Mobil 0174 / 754 98 94

Heico-Gamser@t-online.de

TÜV-STATION Wentorf

**Für alle, die noch mehr
Service erleben wollen.**



Nutzen Sie unsere zahlreichen Leistungen:

- Hauptuntersuchungen
- Abgasuntersuchungen aller Art
- Änderungsabnahmen / Einzelabnahmen
- Flüssiggasprüfungen für Wohnwagen / Wohnmobile
- Schaden-Sofortgutachten

Unser erweitertes Dienstleistungsangebot

- TÜV NORD VertrauensCheck – Ihre GebrauchtwagenBeratung
- und vieles mehr
- wir informieren Sie gerne „Rund um Ihr Auto“



TÜV-STATION Wentorf
(bei Hamburg)
Südreder 2 - 5
Service-Tel. 0800 80 70 600
www.tuev-nord.de

TÜV®



Unsere Stammschützen

Schwarze Hose, grüne Jacke, schwarze Fliege, grüner Hut – ganz normale Kleiderordnung – so sind wir anzutreffen. Zu besonderen Anlässen wie z. B. Hochzeiten und vor allem zum Schützenfest machen wir uns dann schick. Das heißt weiße Hose und weiße Fliege. Tradition und Geselligkeit, das macht uns aus.

Stammschütze ist jedes Vereinsmitglied ab 21 Jahren. Unser Training für Rundenwettkämpfe im Kreis Sachsenwald sowie Vereins-, Kreis- und Landesmeisterschaften findet jeden Mittwoch ab 19.00 Uhr im Vereinshaus der VSG statt. Hier kann mit eigenem Gewehr oder einem Gewehr des Vereins geschossen werden. Wir freuen uns immer über neue Mitstreiter. Kommt doch bei Interesse einfach mal vorbei.

Einmal im Jahr wird der Stammschützenkönig durch einen Königsschuss ermittelt.

Besonders stolz sind wir auf unsere 11 KK-Mannschaften. Diese bestehen nicht nur aus Schützenbrüdern, nein, auch aus unseren Schützen-schwestern.

Garbers
Fuhrbetrieb & Brennstoffe
Hermann P.H. Garbers
Handelsgesellschaft mbH

Ihr Partner aus den Vier- und Marschlanden

Heizöl (schwefelarm)

- Heizöl
- Premium Heizöl
- Super Diesel

Containerdienst

- Bauschutt
- Bauabfall
- Boden / Steine



Unser Sortiment: Heizöl, Diesel Propangas, Holzpellets und Schmierstoffe
www.garbers-brennstoffe.de | Tel. 040 / 723 0336 | Fax 040 / 723 8808 | Mail: info@garbers-brennstoffe.de

Bei vielen befreundeten Vereinen nehmen wir an Preis- und Pokalschießen teil. Darüber hinaus marschieren wir bei sämtlichen Umzügen mit. Ein jährliches Highlight ist der größte Schützenumzug Deutschlands in Hannover.

Von August bis April findet immer am letzten Freitag des jeweiligen Monats das namensgleiche Monatsschießen statt. Hier messen sich die Crème de la Crème, sprich unsere besten Schützen. Im großen Finalschießen wird monatlich ein Tagessieger mit einem tollen Preis belohnt. Das Ende der Saison wird mit einem Gala-Dinner und dem einen oder anderen Getränk gefeiert.

Wenn man seinen 60. Geburtstag erreicht hat, kann man den „Mumien“ beitreten – sofern sie einen lassen. Dienstags, alle 2 Wochen, wird gemütlich beisammen gegessen, trainiert und geknobbelt.

Euer Schießobmann
Klaus-Peter Peters



»Für Aufsteiger!«

Stahltreppen von Harden.

Metallbau

Hermann Harden GmbH
Neuengammer Hausdeich 52
Tel (040) 723 751 0
www.hermann-harden.de



Unsere Damen-Abteilung

Für das Schießen brauchen wir ein gutes Auge, Konzentration, aber auch Spaß an Neuem und Geselligkeit. Und deshalb treffen wir, das sind die 50 Damen der Vierländer Schützengesellschaft, uns jeden Montag ab 19.30 Uhr auf dem Schießstand.

Luftgewehr, Kleinkaliber, Luftpistole und der Bogensport gehören zu unseren Trainingsdisziplinen und wir nehmen an Meisterschaften, sowie an Pokal- und Mannschaftswettbewerben teil.

Auch der Spaß kommt bei uns nicht zu kurz. Es werden Freundschaften mit anderen Schützen und Vereinen geschlossen und das Feiern von Schützenfesten und Königsbällen gehört natürlich auch dazu.

Jede/Jeder kann es lernen und braucht keine besonderen Voraussetzungen. Solltet ihr euch angesprochen fühlen, schaut gerne mal am Montagabend bei uns vorbei.

Und damit ihr einen noch besseren Einblick bekommt, hat die Nichtschützin Angela Schuricht einen tollen Bericht für uns geschrieben. Sie begleitete ihre Freundin und unsere Schützenschwester Sigrid zu den



Deutschen Meisterschaften und hat einiges über uns und das Schützenwesen zu erzählen. Aber lest selbst:

Nachdem ich meine Freundin Sigrid Stark schon ein paar Jahre mental bei ihrer Schützenlaufbahn begleite (auch beim Jone-Pokal-Schießen nehme ich seit 3 Jahren mit Freunden als Mannschaft teil) – ihr Ziel war die Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft – war es in diesem Jahr endlich soweit und wie versprochen begleitete ich sie.

Das erste Ziel war die Deutsche Meisterschaft im Kleinkaliber in Hannover und mein Mann begleitete mich. Als wir auf den Parkplatz einbogen, war ich sprachlos über die Anzahl der parkenden Autos und als wir dann die Sportanlage betraten, kam ich aus dem Stauen nicht mehr heraus – so viele Menschen / Teilnehmer. Mein erster Gedanke war: über Nachwuchsprobleme in den Schützenvereinen muss man sich wohl keine Sorgen machen.

Zur Unterstützung für Sigrid war natürlich nicht nur ich, sondern von ihrem Verein auch Helga & Jörg Seemann, Ute & Jan Nözel (Schwes-



Gerald Eggers
Stahlbetonbau GmbH

ES KOMMT DARAUFGAN, WAS MAN DARAUSS MACHT!

Ochsenwerder Elbdeich 301a
21037 Hamburg
Telefon (040) 737 43 75

- **Balkenrost**
- **weiße Wanne**
- **Treppen usw.**
- **Sohle**
- **Decken**
- **alles aus Beton**

ter/Neffe), sowie vom befreundeten Schützenverein aus Groß-Buchholz Petra Pfahl und Wolf-Dieter Kaune angereist.



Zum Glück für mich hatte sich die Startzeit von Sigrid in Hannover etwas nach hinten verschoben, sodass ich mir noch in Ruhe die verschiedenen Hallen (Waffenprüfung, Schützenausrüstung, Verpflegung und mehrere Schießhallen) angucken und mir einen Eindruck von der Organisation machen konnte. Aber ich

glaube, das alles ist nur zu verstehen, wenn man aus dem Schützenmetier kommt.

Und obwohl jede Menge Teilnehmer und Zuschauer die Sportanlage bevölkerten, war die Stimmung nicht angespannt, sondern sehr freundlich und fröhlich. Man merkte, wie viele Schützen sich doch von den Wettkämpfen kennen und es wurde sich gegenseitig vor dem Schießen immer viel Glück gewünscht. Das ist mir sehr positiv aufgefallen.

Für Sigrid war die Verlegung ihrer Startzeit natürlich nicht so schön – mit jeder Minute mehr wuchs die Anspannung, wobei ich glaube, dass ich nervöser als sie war. Ich war schon als Zuschauerin sehr aufgeregt.

Leider hat Sigrid in Hannover den Einzug ins Finale verpasst, sodass wir hier das Finale nicht mehr gesehen haben.

Jagd – Meyer

Jagd- und Sportwaffen, Jagdausrüstung, Bekleidung, Messer und Wiedeladeartikel

Curslacker Deich 302, 21039 Hamburg

Tel. 040/725 42 094, Fax 040/725 42 139, Mobil 0175/91 247 19

Öffnungszeiten: Mo bis Fr 16.00 bis 19.00 Uhr, Sa 9.00 bis 12.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

www.jagd-meyer.de

IHRE WOHLFÜHL-KOMPONENTEN

DESIGN, FUNKTION UND SICHERHEIT



GEBORGENHEIT FÜR
DIE GESAMTE FAMILIE



PEITZ SICHERHEIT
ENERGIE
FENSTER
TÜREN

Tel.: 040 / 794 130 - 0 | info@peitz-baelemente.de

www.peitz-baelemente.de



In Dortmund zur Meisterschaft im Luftgewehr war dann alles noch viel größer, aber auch hier war die Stimmung wieder sehr freundlich und entspannt. Zwar hat sich die Startzeit wieder etwas verschoben, aber Sigrid hat Nervenstärke bewiesen und sehr gut geschossen. Mit etwas

Glück hätte sie auch das Finale der besten acht Schützen erreichen können, was wir uns in Dortmund auch angeschaut haben. Das ist auch für Nichtschützen sehr spannend und hat mich begeistert, denn da müssen die besten 8 noch einmal gegeneinander schießen, um die finale Platzierung zu ermitteln. Dadurch kann der vorher Erste auf Platz 8 landen, je nach Nervenstärke.

Mir haben beide Veranstaltungen sehr viel Freude gemacht und ich bin dankbar für den kleinen Einblick in die Schützenwelt, der mir hier gewährt wurde. Das war sehr aufschlussreich, hat mir sehr gut gefallen und ich hatte sehr schöne und lustige Tage mit den Schützen.

Ich drücke allen die Daumen, dass zukünftig noch weitere Damen und Herren der Vierländer Schützengesellschaft an den Deutschen Meisterschaften teilnehmen können.

In diesem Sinne – Gut Schuss – wünscht Euch
Angela Schuricht

Restaurant
„De Krauler Kroog“

Kraueler Hauptdeich 65, 21037 HH-Vierlanden, Telefon 040 - 723 03 68

Bundeskegelbahn, Clubraum bis 20 Personen,
Clubraum bis 70 Personen mit Tanz, Empfänge bis
120 Personen, Party-Service

IT-Lösungen aus
Vierlanden



Systembetreuung

Mit unserer langjährigen Erfahrung betreuen wir Ihr Unternehmen in allen Bereichen der Informations- und Telekommunikationstechnik.

Bei einem unverbindlichen Gespräch bei Ihnen im Hause lernen Sie uns kennen.

Computerservice

Unsere qualifizierten Mitarbeiter sorgen für einen individuellen und reibungslosen Service für Ihren PC, Ihr Notebook oder Mobilgerät.

**Rufen Sie einfach mal.
04072370033**



Fachhandel

So unterschiedlich unsere Kunden sind, so vielfältig sind auch unsere Lösungen. Von neu bis gebraucht. Von GROSS bis klein

Das Beste für Ihre Investition. Qualität und gute Beratung treiben uns an.

**040 72370033
www.it-stevens.de**



**Neuengammer
Hausdeich 265
21039 Hamburg**

Neuengammer Hausdeich 265, 21039 HH, IT Stevens GbR, Inh. Markus u. Hans-Jürgen Stevens

Das Schützen-ABC

An dieser Stelle erklären wir – verteilt auf drei Festzeitschriften und drei Jahre – alles Wissenswerte rund um den Schießsport, unser Vereinsleben und die Schützen-Traditionen.

Los geht es mit Teil 1 von A bis H:

Adjutant

Unser König wählt meist zwei Adjutanten (kurz: Adju) aus. Diese sind für alles zuständig und müssen Anordnungen des Königs umsetzen. Sie entlasten den König, vor allem bei offiziellen Terminen. Damit der König in Ruhe Zeit mit seinen Gästen oder Gastgebern verbringen kann, organisieren die Adjutanten alles um ihn herum, besorgen Gastgeschenke etc. Auch die Damenkönigin, der Jungschützenkönig und die Jungschützenkönigin haben Adjus.

Bogenschießen



Bei der VSG wird auch mit Pfeil und Bogen geschossen. Seit über 10 Jahren engagiert sich unsere erfolgreiche Bogenabteilung mit rund 40 Mitgliedern für diesen schönen Sport und nimmt an diversen Meisterschaften teil. Mitmachen kann jeder ab 10 Jahren.

IHR FRISEUR



Inh.: Petra Kuchenbecker
Kirchwerder Landweg 6
Telefon (040) 723 15 39

Dienstag - Freitag 8.30 bis 18.00 Uhr
Samstag 7.00 bis 12.00 Uhr

Chronik

427 Jahre sind eine lange Zeit. Und wir haben uns die Mühe gemacht, alles Wichtige einmal zusammenzufassen. Die spannende Geschichte unseres Vereins kann man in unserer Chronik nachlesen auf:
www.vsg-schuetzen.de

Disziplinen

Bei uns gibt es die unterschiedlichsten Disziplinen, in denen man schießen kann: Luftpistole, Luftgewehr, Kleinkaliber-Gewehr, Zimmerstutzen und Bogen. Mit den Gewehren kann man Freihand oder Auflage schießen. Auch liegend wird geschossen. Es gibt verschiedene Varianten und hierfür wiederum jeweils eigene Meisterschaften.

Ehrenamt

In unserem Verein gibt es viele Möglichkeiten, sich ehrenamtlich zu engagieren: Vom Vorstand über die Abteilungsleiter, die jede Woche zum Training einladen bis hin zu den Kommissionen und Komitees, die sich z. B. mit den sportlichen Belangen oder der Organisation des Schützenfestes befassen. Es gibt immer etwas zu tun und dem Engagement der Mitglieder hat unser Verein viel zu verdanken.

R. MAUDRICH G M B H

KRANZSCHLEIFEN-DRUCKEREI * FLORISTIKBEDARF

Steintorweg 2 · 20099 Hamburg · Tel. 24 48 45 / 24 52 85 · Fax 280 14 74



“Das Pflasterteam”
für Hof und Garten



Tel.: 040 / 72 10 63 70
Mobil: 0179 / 8 36 92 90
www.das-pflasterteam.de



Frühstück



Der amtierende König lädt traditionell am Sonntagmorgen des Schützenfestes zu einem großen Frühstück ein. Zu diesem sind Mitglieder und Gäste (z. B. die Majestäten von befreundeten Vereinen) eingeladen. So können sich alle stärken, bevor der große Festtag mit Ummarsch und abendlicher Proklamation beginnt.

Grün

Die Schützinnen und Schützen tragen zu offiziellen Anlässen und Festumzügen sowie vor allem am gesamten Schützenfestwochenende ihre grüne Uniform. Die Männer tragen neben ihrer Schützenjacke einen Hut, weißes Hemd, schwarze oder weiße Hose und entsprechend schwarze oder weiße Fliege. Die Damen tragen ebenfalls ihre Schützenjacke mit einer weißen Bluse und einer grünen Weste sowie einem weißen oder schwarzen Rock. Die Jungschützen tragen jeweils das gleiche wie die Herren oder die Damen. Die Jugend trägt schwarze Hosen oder Röcke und grüne Vereinsshirts. Die VSG ist aber nicht nur grün: Unsere Bogenabteilung ist mit Orange etwas farbenfroher unterwegs.

Hofdame

Die Hofdamen sind die Damen, die beim Königinnenschuss den 2. und 3. Platz erreicht haben. Sie werden am Schützenfestsonntag proklamiert, bilden den Hofstaat der Königin und begleiten sie gemeinsam mit der Adjutantinnen das ganze Königsjahr über zu Schützenfesten und anderen Anlässen. Bei den Herren werden die zwei „Ritter“ genannt.

Weiter geht es mit dem Schützen-ABC in der nächsten Festzeitschrift!

Eure
Nicole Sellhorn



Nicht fragen. Folgen.

www.hafenkorn.de



SETZ DIE SEGEL, HOCH DEN PEGEL

Bericht zum Schützenfest 2018

Gutes Wetter, tolle Stimmung und ein schönes Wochenende. Das war unser Schützenfest 2018. Am Freitagabend ging es gut gelaunt los mit dem Luftballonumzug und der anschließenden Kiddy Disco im Festzelt, bei der kleine und größere Besucher viel Spaß hatten. Für alle anderen gab es natürlich draußen wieder leckeres Essen, Getränke und Fahrgeschäfte. Gleichzeitig fand die Verleihung der Pokale des alljährlichen Wilhelm-Jone-Pokalschießens auf unserem Festsaal statt, in Begleitung des Musikzuges der FF-Neuengamme.



Gleich zur
richtigen Adresse:



Anlagenbau + Service
Kälte-, Klima-, Lüftungsanlagen und Rollladenbau

HL Kühlanlagen
Dierk Lange

Gammer Weg 21 · 21039 Hamburg
☎ 040-7235607 · Fax 040-7235824
www.hl-kuehlanlagen.de / kaeltetechnik@hl-kuehlanlagen.de



Am Samstag ging es dann los mit unserem Festumzug. Ab 15 Uhr fand wieder unser großes Kindervergnügen und unser Königs- und Preisschießen auf dem Festplatz statt.

Für die Tanzwütigen gab es abends noch die Flower Power Party im Festsaal und eine Disco im Festzelt, da war für jeden was dabei.

Sonntagmorgen wurde unser Schützenkönig Helmut Barthels von der Reveille geweckt, immerhin hat er ja zum großen Königsfrühstück eingeladen. Die Reveille und einige seiner Gäste reisten sogar stilecht mit einer Barkasse über die Dove Elbe an. Zur gleichen Zeit veranstaltete auch unser Jungschützenkönig Thorben Heil sein Königsfrühstück zusammen mit der Jugend- und Jungschützenabteilung.

Um 13 Uhr marschierte der große Festumzug noch einmal los zum Festplatz. Dort ging es dann fröhlich mit Königsschüssen, Preisschießen, Musik und Kaffee und Kuchen weiter. Das Highlight des Sonntagabends war natürlich die Proklamation und somit der Beginn des Königsjahres

WÄSCHEREI & HEIßMANGEL

im Speicher



Christine Bichowski
 Altengammer Elbdeich 78b
 21039 Hamburg
 Tel.: 040/794 100 60
 Fax: 040/794 100 63
 E-Mail: waescherei-bichowski@t-online.de

Rundum-Service für Ihre Textilien

wir holen und bringen



unserer neuen Majestäten Jörg Seemann, Karin Barthels, Joshua von Keßinger, Timna Buhk, Mika Starcke und Christoph Molgedei.

Wir bedanken uns bei allen Besuchern, Vereinen, Spielmannszügen und Feuerwehren für ihre Unterstützung, bei unseren Nachbarn, die uns wieder so geduldig ertragen haben und natürlich auch bei unseren Schützenschwestern, Schützenbrüdern und dem Festkomitee für ein wieder mal einzigartiges Schützenfest!

Eure
Vivienne Steinhorst



- ✓ Kompetente Beratung
- ✓ Kulturbegleitende Betreuung
- ✓ Just-in-time Lieferservice
- ✓ Eigener Fuhrpark



Düngemittel
 Blumenerde
 Gartenerde

Baumschul-
 und
 Topfsubstrate

Qualitäts-
 Torfe und
 Substrate

Hackschnitzel
 Rindenmulch
 und -humus

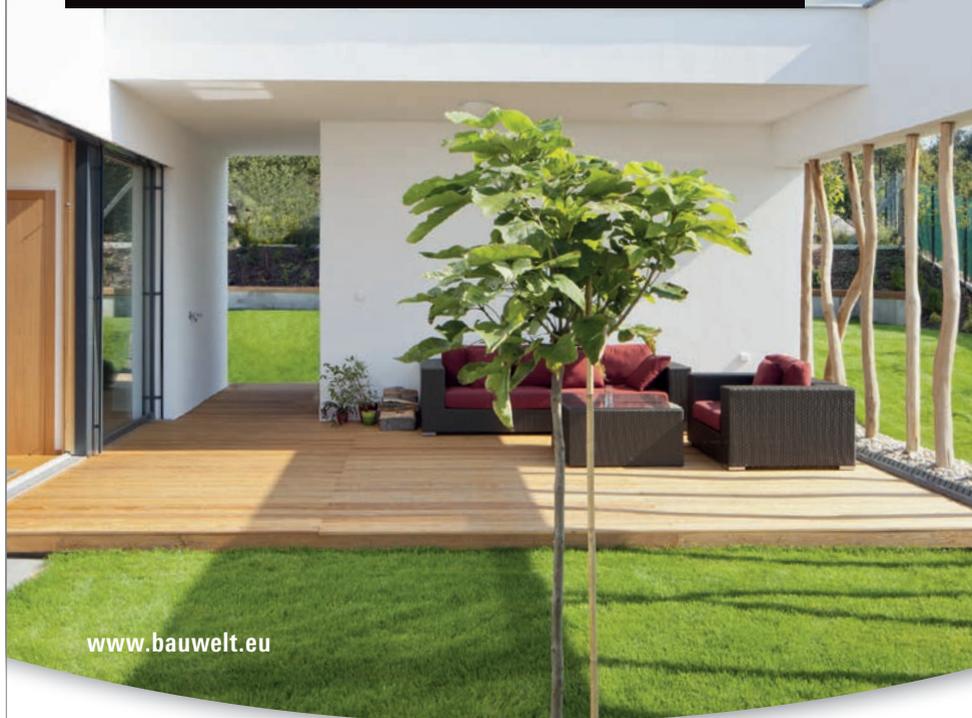
Lecadan
 Grodan
 Sägespäne

Heinrich Harden GmbH · Norderquerweg 89 · D-21037 Hamburg

Tel: +49 40 723 30 01 · Fax: +49 40 723 15 30 · E-Mail: info@harden-gmbh.de · www.harden-gmbh.de

IMMER EIN VOLLTREFFER.

Die bauwelt PREMIUM-AUSSTELLUNG OUTDOOR in Kirchwerder.



www.bauwelt.eu

Erleben Sie in unserer PREMIUM-AUSSTELLUNG OUTDOOR viele Lösungen zum Thema Gartengestaltung. Lassen Sie sich durch die vielen Möglichkeiten an Materialien aus Naturstein, Holz, Pflasterklinker, Betonstein und Keramik inspirieren.

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 06:00 - 18:00 Uhr

Sa. 07:30 - 13:00 Uhr

Kirchwerder Hausdeich 406
21037 Hamburg
Tel. 040 - 769 68 0



 **bauwelt**
DELMES • HEITMANN

● 2x Harburg ● Buchholz ● Geesthacht ● Glinde ● Hollenstedt ● Kaltenkirchen ● Kirchwerder ● Norderstedt ● Winsen

Programm 2019

zum 427. Volks- und Schützenfest
der Vierländer Schützengesellschaft von 1592 e.V.

Freitag bis Sonntag Jahrmarktsbetrieb auf dem Festplatz



Sonntag, 8. September 2019

Open-Air Gottesdienst

10.00 Uhr Öffentlicher **Gottesdienst** auf dem Schützenhof mit Pastor Braun



Im Anschluss haben Schützen und Nichtschützen die Gelegenheit, schon einmal an unserem **Preisschießen** teilzunehmen. Grillfleisch- und Getränkeverkauf sorgen für das leibliche Wohl.

Freitag, 13. September 2019

Laternen-Umzug

19.00 Uhr **Treffen der Schützen** und Spielleute am Vierländer Landhaus

19.28 Uhr **Abmarsch der Schützen** vom Vierländer Landhaus, unter der Begleitung des Spielmannszuges Vierlandria

19.30 Uhr **Treffen der Laternenkinder** am Odemanns Heck

19.45 Uhr **Abmarsch der Schützen und des Laternenumzugs** über den Neuengammer Hausdeich zum Festplatz

20.20 Uhr Nach Ankunft des Festumzuges auf dem Festplatz findet die feierliche **Kranzniederlegung** am Ehrenmal zum Gedenken an verstorbene Vereinsmitglieder statt.

Auf dem Festplatz wird es für die kleinen Umzugsteilnehmer **Stockbrot** am Lagerfeuer geben. **Fahrgeschäfte** und **Buden** laden zum Verweilen und Spaß haben ein.

Kiddy Disco mit HEXE KNICKEBEIN im Festzelt

20.30 Uhr Auf unsere kleinen Gäste wartet im Festzelt ein ganz besonderes Highlight: die lustige **Hexe Knickebein** macht tolle Musik zum Mitsingen und Tanzen – und wie es sich für eine Hexe gehört, lässt sie sich nicht davon abschrecken, dass heute Freitag, der 13. ist!



Im Anschluss findet wieder für alle Kinder bis einschließlich 15 Jahre die große **Kiddy Disco** mit cooler Musik und leckeren Getränken statt.

Festabend auf dem Saal

20.30 Uhr **Verleihung der Wilhelm-Jone-Pokale**, mitgestaltet durch den Musikzug der FF Neuengamme. Jedermann ist hierzu herzlich willkommen.

www.djnorman.de

E-Mail: info@djnorman.de



Musik ist alles was Spaß macht.....

Alles aus einer Hand

DJ und Technik

Handy: 0152 - 54113328

Privat - bis Großveranstaltungen

Samstag, 14. September 2019

Festumzug

13.00 Uhr Treffen der Schützen und Spielleute am / im „Zum alten Bahnhof“ am Odemanns Heck

14.00 Uhr Abmarsch des Festumzuges über den Neuengammer Hausdeich zum Festplatz

Programm für Groß und Klein auf dem Festplatz

15.00 Uhr Diverse Königs- und Preisschießen in den Schießhallen und viel Spaß auf dem Festplatz

Informationen zum Bürgerkönig gibt es in der Schießhalle oder in dieser Festzeitschrift!

15.00 bis 17.00 Uhr **Großes Kindervergnügen:**

Wie in jedem Jahr stehen für die Kinder Spiele bereit, bei denen es auch wieder viele schöne Gewinne gibt.

Tanzvergnügen

Zwei Partys für nur 3 Euro Eintritt!

20.00 Uhr **Flower Power Party** im blumig geschmückten Saal des Schützenhofes mit DJ Norman



20.00 Uhr **Disco** im Festzelt mit DJ Norman
Mindestalter 16 Jahre

– Programmheft zum Heraustrennen –

Sonntag, 15. September 2019

Im Morgengrauen

Weckruf der Reveille

Königsfrühstück

Großer Festumzug

Karsten Wulff bietet allen Teilnehmern, für die der Weg zu Fuß zu weit ist, eine Mitfahrgelegenheit auf seinem Wagen.

13.00 Uhr Pünktlicher Abmarsch des großen Festumzuges

Es geht los am Grashofweg mit dem Musikzug der FF Neuengamme und dem Spielmannszug TSG Bergedorf zum Curslacker Heerweg. Hier holen wir unseren Stammkönig Jörg Seemann ab. Wir marschieren weiter über den Curslacker Deich und Odemanns Heck zu unserem Jungschützenkönig Joshua von Keßinger am Neuengammer Hausdeich. Von dort geht es immer geradeaus zum Festplatz.

Wir freuen uns über viele Zuschauer und schön geschmückte Straßen.

14.30 Uhr Ankunft des Festumzuges auf dem Schützenplatz



Montag, 16. September 2019

Proklamation des Platzkönigs

20.00 Uhr Auch in diesem Jahr sollten Sie an der Proklamation des neuen Platzkönigs teilnehmen. Diesen wird unser Platzmeister Carsten Nonnsen „Der Reubenschubser“ nach getaner Arbeit gegen 20.00 Uhr bekannt geben.

Es ist ein Erlebnis, diesem Ereignis beizuwohnen!

Jedermann ist hierzu herzlich eingeladen.

- Programmheft zum Heraustrennen -

Lifestyle MIT NATUR

Blumen Barthels

Kreative Sträuße
Hochzeitsfloristik · Event Dekoration
Hotel – Büro – Gastronomie

Fuhlsbüttler Str. 781c · 22337 Hamburg
Tel. 040 / 59 93 58
www.blumen-barthels.de · E-Mail: blumen-barthels@gmx.de



Unsere Schützin des Jahres: Sigrid Stark

Im Sommer 1974 trat Sigrid mit 11 ½ Jahren der VSG bei und schoss zunächst bei der Jugend unter der Führung von Klaus Seemann. Damals trainierte die Jugend noch am Montag, zuvor wurde allerdings eine Runde Völkerball gespielt, um sich warm zu machen. Hierbei gab es sogar Preise zu gewinnen, wobei allerdings nicht immer der erste Platz etwas bekam, sondern immer ein anderer, um die Chancengleichheit zu erhalten. Als Sigrid 13 Jahre alt wurde, fing sie an, Freihand zu schießen und hatte viele Erfolge bei Vereins-, Kreis- und Landesmeisterschaften. Ab ihrem 15. Lebensjahr begann sie Freihand, English Match und 3-Stellung mit dem Kleinkalibergewehr zu schießen. Auch



Sigrid Stark

hier fuhr Sigrid viele Erfolge bei den Meisterschaften ein. Zusätzlich trat sie nach ihrem 17. Geburtstag der Mannschaft von Bernd Sedlmair bei und hatte bei den Rundenwettkämpfen auch viele Erfolge zu verzeichnen. Ab 1980 schoss Sigrid für ein Jahr bei den Bergedorfer Schützen mit, da es in der VSG leider keine Mitstreiter im Sportschießen gab. Ein Jahr später schaffte sie die Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft im English Match und war im August zusammen mit Helga Barnstorf als Betreuerin in München. Im gleichen Alter begann sie, nebenbei die Jugend zu trainieren, da der Trainer beruflich nicht jede Woche zur Verfügung stand. Da sie selbst bereits viel trainiert und eine Menge Erfolge

Versicherung für uns in Hamburg.
Seit 1676.

**HAMBURGER
FEUERKASSE** 

Wenn Sie uns brauchen, sind wir für Sie da.



Marco Blättermann e. K.

Süderquerweg 644, 21037 Hamburg

Tel. +49 40 7239922, Fax +49 40 7238478

hamburg.vier.und.marschlande@Hamburger-Feuerkasse.de

FEIERN WO HAMBURG AM SCHÖNSTEN IST!

www.vierlaender-landhaus.de – der erste Klick
zum perfekten Tag.



T: (040) 72 37 73 20
info@vierlaender-landhaus.de
www.vierlaender-landhaus.de

Curslacker Heerweg 2a
21039 Hamburg

CLAUSEN'S
**VIERLÄNDER
LANDHAUS**
EVENTLOCATION

erzielt hatte, konnte sie dieses Wissen nun an eine jüngere Generation weitergeben. Sowohl bei der Jugend als auch bei den Jungschützen wurde sie zur Königin und unzählige Male zur Hofdame gekürt. Ihr Übergang in die Damenabteilung fiel ihr sehr schwer, da hier nur Auflage geschossen wurde. 1989 verließ Sigrid den Verein und zog nach Niedersachsen, wo sie in keinen anderen Verein eintrat. 19 Jahre später, im Jahre 2002, zog es Sigrid dann aber doch wieder in ihre alte Heimat Hamburg und im Dezember trat sie dann auch dem Verein wieder bei. Von 2004 bis 2006 war Sigrid Vorstandsmitglied und vertrat das Amt der ersten KassiererIn. Seit 2002 schießt Sigrid Kleinkaliber-Auflage in der Mannschaft VSG 1 von Bernd Sedlmair und Luftgewehr-Auflage in der VSG 3 von Jörg Seemann. Seit 2016 schießt sie auch in der Luftgewehr-Auflage DSB-Liga (Mann gegen Mann), startete bisher immer auf Platz 1 und hat erst zweimal den Kampf verloren. Zur Erklärung: In der DSB-Liga werden die Ergebnisse der geschossenen Wettkämpfe durch die Anzahl der Wettkämpfe geteilt, das Ergebnis ist die Startposition des Schützen. Im vergangenen Jahr schaffte sie die Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft im KK und LG-Auflage DSB!

Anfang Oktober schoss sie bei der Deutschen Meisterschaft in Hannover KK und Ende Oktober war sie in Dortmund, um dort LG-Auflage DSB zu schießen. In beiden Fällen landete sie im letzten Drittel.

Einen besseren Grund gibt es wohl nicht, um unsere Schützin des Jahres zu werden!

Wir hoffen, dass uns Sigrid noch viele, viele Jahre mit ihrem Talent und ihrer tatkräftigen Unterstützung zur Seite stehen wird. Für ihre weitere Laufbahn wünschen wir ihr viel Erfolg, Glück und dass sie alle ihre Ziele erreicht. GUT SCHUSS, liebe Sigrid!!!

Vivienne Steinhorst



TMMANN
AUTOREPARATUR GmbH

Freie KFZ-Werkstatt · Meisterbetrieb
Reparatur und Service aller Fabrikate und Anhänger
Curslacke Deich 141 · 21039 Hamburg
Telefon: (040) 723 13 65 · Telefax: (040) 723 29 65

ELITE HAMBURG



Busvermietung Gruppenreisen Tagesfahrten

GRÖSSTE
REISEBUS-
FLOTTE IM
NORDEN!

Jetzt den kostenlosen
Elite Katalog bestellen:

Tel. 040 / 227 45 40
www.elite-traffic.de



Elite Traffic GmbH Hamburg | E-Mail: info@elite-traffic.de | Online: www.elite-traffic.de

GRENZENLOS | GÜNSTIG | BEQUEM

Unsere Bogenabteilung

Bogenschießen?

Wenn man als Interessent an einem Freitagabend zum Training der Bogenabteilung kommt, wird man überrascht vom lebendigen Durcheinander von Jung und Alt. Die in vielen Sportbereichen so übliche Trennung verschiedener Altersgruppen gibt es hier nicht. Schnell wird



für den Beobachter sichtbar: Die Gemeinschaft zählt, und auch Individualisten finden hier ihren Platz. Ein buntes und familiäres Miteinander kennzeichnet die Gruppe und auch ihre Interaktionen. Hier schießen Väter neben ihren Söhnen, Brüder neben Schwestern, (Ehe-)Partner nebeneinander und Neffen neben Onkel/Tante; 11-Jährige neben 30-,

*Schnitt- und Topfblumen,
Dekorationen, Trockenblumen
Adventsfloristik*

Margret Burmester



Süderquerweg 38
21037 Hamburg
Telefon 040/723 92 11
Fax 040/723 08 56

Geschäftszeiten:
Di., Do., Fr. 9.00–12.00 und 14.30–18.00 Uhr
Sa. 7.30–12.30 Uhr



Vierländer Markt
Niko Clausen



***Wir wünschen „gut Schuss“!
Das Zielwasser gibt es bei
EDEKA Clausen!***

Vierländer Markt Niko Clausen GmbH • Neungammer Hausdeich 215 • 21039 Hamburg
Tel.: 040 / 7 23 77 30 • buchhaltung@vierlaendermarkt.de
Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 8 - 20 Uhr • Samstag: 7 - 20 Uhr

Bad Sanitär
RHS
Heizung

GmbH

SANITÄRTECHNIK
RAINER HUHS GmbH

HOLTENKLINKER STR. 62 • 21029 HAMBURG
TEL 040 735 39 02 • FAX 040 239 33 969

Mitglied
der
Innung HH

40- und Ü50-Jährigen. Sie alle vereint die Lust am Bogenschießen und am Erleben von Gemeinschaft.

Finley und ich waren auf der Suche nach einer Freizeitbeschäftigung, die wir zusammen ausüben wollten. Die Mitglieder der Bogenabteilung hatten wir zum ersten Mal auf dem Erntedank-Umzug gesehen, und unser Interesse war geweckt. Diese Sportart könnte etwas für uns sein, so dachten wir. Während eines Schnupperbesuchs beim Freitagabend-training im November letzten Jahres, haben wir das erste Mal einen (Recurve-)Bogen in die Hand bekommen und waren sofort mit dem Bogenschießfieber infiziert. Finley und ich mussten gar nicht lange diskutieren. Wir waren begeistert und haben uns in der Gruppe willkommen und schnell integriert gefühlt. Da gab es kein langes Zögern, und so sind wir auch gleich in den Verein eingetreten. Zur selben Zeit sind Gaven und sein Sohn Nojus zur Gruppe gestoßen und haben sich ebenfalls für diese Freizeitbeschäftigung entschieden. Seit unserem Eintritt ist die Anzahl der Mitglieder bereits erneut gewachsen.

Während der nächsten Trainingsstunden mussten wir feststellen, dass ein erfolgreicher Treffer in der Mitte der Zielscheibe nicht das Wichtig-

OLED die neue Fernsehtechnik, vergleichen Sie jetzt!

Kommen Sie vorbei!

Wir informieren Sie über das
Besondere der neuen OLED-Technik:

- **hoher Schwarzwert**
- **höhere Leuchtkraft**,
weil jeder Bildpunkt einzeln
angesteuert wird
- **uneingeschränkter Seitensichtwinkel**



*Wir sind auch
nach dem Kauf
persönlich für Sie da!*



HiFi-Video Glüh

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-12 Uhr und 15-18 Uhr, Sa 10-12 Uhr
Curslacker Heerweg 2 · 21039 Hamburg · Telefon 040 / 723 38 98



te im Bogensport ist. Diesen Zahn haben uns Monika, Kurt und Helge gezogen. Die Umsetzung, das müssen wir zugeben, war dann nicht so einfach. Der Ehrgeiz und die Ungeduld lassen sich nicht so einfach abtrainieren. Wichtiger als der Zielfokus auf die Scheibenmitte ist die richtige Körperhaltung und das Einüben routinemäßiger Handlungsabläufe. In der ersten Phase des Anfängertrainings gilt es, die abgeschossenen Pfeile auf einer relativ kurzen Distanz möglichst zentriert ins Ziel zu bringen. Erst im weiteren Schritt geht es darum, eine solche verdichtete Gruppe in der Mitte der Zielscheibe zu platzieren. Ein Erfolg, der

INES Hair Stylisten_{UG}

Neuengammer Hausdeich 257 a | 21039 Hamburg | Tel. 723 400 30 | ines-hairstylisten-ug@gmx.de



Bist Du auf der Suche nach einem neuen Hairstylisten?

Dann komme doch einfach bei uns vorbei, **wir laden DICH Herzlich ein**, uns kennenzulernen, **denn es geht um mehr als nur um Deinen Kopf!**

Bei uns erwartet Dich eine familiäre, sowie einzigartige Atmosphäre in unserem familiengeführten Salon.

Wir wollen, dass Du dir für kurze Zeit eine Auszeit gönnst und entschleunigst.

Uns ist es wichtig, dass unsere Gäste zufrieden und mit einem Wohlfühl den Salon verlassen.

Neben modernen Trendfrisuren, Colorationen, Strähnen-Techniken, bezaubernden Hochsteckfrisuren, dauerhaften Wellen/Locken bieten wir außerdem ein leichtes Make-Up sowie einen Hochzeitsservice im exklusiven Brautzimmer an.

Wir hoffen, dass wir Detne Neugier geweckt haben und freuen uns auf ein persönliches Kennenlernen!



Ines & Patricia Altenburg



MICHAEL HERING
FLIESEN · SANITÄR · NATURSTEIN

Inhaber
Michael Hering

Curslacker Heerweg 58
21039 Hamburg

Tel.: (040) 729 779 80
Fax: (040) 729 779 81
Mobil: 0173 207 16 49
E-Mail: hering.curslack@gmx.de



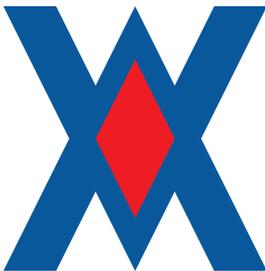
Sportlerehrung 2019



den geübteren Bogenschützen auszeichnet. Gelingt dies, dann kommt es darauf an, diese auch auf größeren Distanzen umsetzen zu können (25m für Kinder, 40m/plus für Erwachsene).

Gaven und Nojus, Anika und Ingo, Finley und ich, wir haben uns auf den Lernpfad der Bogenschützen begeben. Inzwischen sind wir bereits mehrere Monate dabei, und wir haben alle schon Erfahrungen gemacht, dass die Leistungen manchmal stagnieren und die Erfolgserlebnisse ausbleiben. Doch das bremst den Bogensport-Enthusiasten nur zeitweise, denn mit Beginn der Outdoor-Saison wartet bereits die nächste Herausforderung auf uns alle: Seitenwinde! Sie sind dafür verantwortlich, dass man während des Sommers selbst routinierte Schützen dabei beobachten kann, wie sie mit gesenktem Kopf über das Gelände laufen und ihren verschossenen Pfeilen hinterherjagen. Mal sehen, welche Überraschungen der Sommer noch für uns bereithält.

Eure Bogenschützen
Finley und Corinna Engels



Walther H.W. Meyer GmbH

Sanitär • Heizung • Klempnerei

Curslacker Deich 315 • 21039 Hamburg

Telefon 040 / 7 23 22 51

Fax 040 / 7 23 34 36

E-Mail info@walther-meyer.de

Schellhorn

SANITÄR · HEIZUNG · KLEMPNER · DACH

Dwarstwiet 6 · 21035 Hamburg

Tel.: 040-721 26 86

info@schellhorn-gmbh.de

www.schellhorn-gmbh.de



Norddeutsches Haus

- *Jetzt schon in 8. Generation*
- *Restaurant, Café und Kneipe*
- *Feiern im Saal bis 110 Personen*

Altengammer Elbdeich 42
Tel. 040 - 723 52 48

TAPEZIEREN · BESCHICHTEN · FUSSBODENBELÄGE · BAUTENSCHUTZ · GERÜSTBAU



MALER WULFF
CHRISTIAN WULFF - MALERMEISTER



NEUENGAMMER HAUSDEICH 88 · 21039 HAMBURG

TEL 040 / 723 19 55 / 723 32 45 · FAX 040 / 723 31 22

Wilhelm-Jone-Pokal

Zum 45. Mal hat die VSG in diesem Jahr das große Wilhelm-Jone-Pokal-schießen ausgerichtet. Vom 11. bis zum 28. Juni 2019 schossen zahlreiche Mannschaften um ca. 75 Wander-, Erinnerungs- und Einzelsiegerpokale. Wir freuen uns riesig über den diesjährigen Teilnehmer-Rekord von 158 Mannschaften!

Die Sieger bekommen ihre Pokale im Rahmen des Schützenfestes am Freitag, den 13. September 2019 am Konzertabend des Musikzuges der FF Neuengamme um 20 Uhr im Schützenhof verliehen. Wir freuen uns auf einen schönen Abend mit vielen Besuchern!

Nach dem Schützenfest werden die Ergebnisse außerdem auf www.vsg-schuetzen.de veröffentlicht.



Elektrotechnik
Scheer
040/723 30 24

Norderquerweg 2
21037 Hamburg

info@scheer-elektro.de
www.scheer-elektro.de

Wilhelm Jone war viele Jahre der erste Vorsitzende der VSG. Das Pokalschießen zu seinen Ehren wurde ins Leben gerufen, um die lokalen Vereine und Organisationen zusammenzubringen.

Sowohl Schützen als auch Nichtschützen können daher teilnehmen. Jeder Verein und jede Firma kann beliebig viele Mannschaften starten lassen. Jede Mannschaft besteht aus 4 Personen.

Geschossen wird in 7 Gruppen:

- Damen Nichtschützen
- Damen Schützen (offene Klasse)
- Herren Nichtschützen
- Herren Schützen (offene Klasse)
- Mitglieder der Feuerwehren aus Vierlanden und Umgebung
- Mitglieder der Firmen aus Vierlanden und Umgebung
- Mitglieder der Kreisvereine und Umgegend

Wir freuen uns über jede neue Mannschaft, die an den geselligen Abenden schießen, knobeln und andere Vereine und Organisationen kennenlernen möchte! Kontaktiert uns einfach über www.vsg-schuetzen.de.

„Gut Schuss“ wünscht Eure
Schießkommission



Zum alten Bahnhof

*Gut bürgerliche Küche,
Fremdenzimmer &
gemütliche Biergarten-
atmosphäre*



**Odemanns Heck · 21039 Hamburg · Tel. 723 705 70
www.curslacker-bahnhof.de**

Vogelschießen „Rund um den Eichbaum“

Unter dem Motto „Rund um den Eichbaum“ veranstalteten wir auch in diesem Sommer wieder unser Vogelschießen.

Mit freundlicher Unterstützung des Unterhaltungsclubs Flora schießen wir reihum mit der Armbrust gen Himmel. Ziel ist es, nach und nach die beiden Flügel, den Schwanz, den Kopf und schließlich den Rumpf des Vogels vom Mast zu holen.

Wer gerade nicht mit der Armbrust auf den Vogel zielt, der sitzt gemütlich mit den anderen zusammen und genießt seine Bratwurst.

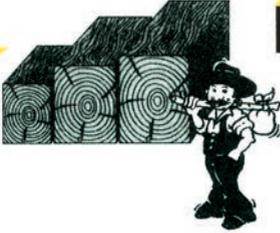


Wenn dann auch noch das Wetter mitspielt, ist unser Vogelschießen eine wirklich schöne Veranstaltung, zu der auch Nichtschützen sehr gern willkommen sind. Wir freuen uns über alle Gäste, die mit uns einen geselligen Nachmittag verbringen und uns dabei helfen möchten, den Vogel vom Mast zu holen.

In diesem Jahr haben 16 Schützinnen und Schützen am Vogelschießen teilgenommen. Mutig wie wir sind, wurde trotz Unwetterwarnung erst einmal alles draußen aufgebaut. Walther Meyer führte Buch und so versuchte sich einer nach dem anderen. Eine Stunde nach dem Start unseres Vogelschießens rollte dann das angekündigte Unwetter heran und zwang uns zum Abbruch. Zu diesem Zeitpunkt hatte Katrin Meyer bereits den rechten Flügel des Vogels erwischt und wurde damit zu unserer diesjährigen Vogelregenkönigin proklamiert.

„Rund um den Eichbaum“ heißt unser Vogelschießen übrigens, weil es früher rund um die schöne Eiche stattfand, die heute noch unser Vereinslogo darstellt.

Nicole Sellhorn



TEPP

PETER TEPP • ZIMMERMEISTER
 Neuengammer Hausdeich 50
 21039 Hamburg
 Tel. 040/723 52 40 • Fax 723 50 21

H O L Z B A U



M a l e r e i b e t r i e b

Albers & Schulz GmbH

Hower Brack 6, 21037 Hamburg

☎ 040 / 723 40 40 8 – Fax: 040 / 735 07 468

Handy 0171 / 3621874

- Fassadenbeschichtung • Malerarbeiten •
- Tapezierarbeiten • Bodenbeläge •



KARL WOLLER

Gas- und Wasserinstallation
Klempnerei • Heizung • Bedachung

Allermöher Deich 70 • 21037 Hamburg
 Tel. 040/737 54 23 • Fax 040/737 59 00

Hallo liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Schützengemeinde,

ich schieße nun schon seit 9 Jahren auf die Scheibe des Bürgerkönigs und in den letzten 3 Jahren mit einem guten Freund zusammen. Aber als mein Freund im letzten Jahr nicht dabei sein konnte, war für mich klar: „Dieses Mal muss ich es schaffen!“

Am Sonntag des Schützenfestes bei der Proklamation der neuen Könige, als ich im Schützenzelt einen der wenigen Sitzplätze ergattern konnte, saß mir mein bester Freund gegenüber und sagte: „Das passt, jetzt wirst du der neue Bürgerkönig!“. Und kurz darauf rief Walther Meyer meinen Namen auf. Leicht verwirrt, aber glücklich ging ich nach vorne, um die Kette des Bürgerkönigs entgegen zu nehmen.



Bürgerkönig Christoph Molgedei

Langjährige Erfahrung,
Individuelle Lösungen,
Fachkompetenz
und Zuverlässigkeit.

Das unterscheidet uns.

Hans Schröder
VERSICHERUNGSMAKLER

Oberer Landweg 78
21035 Hamburg
Tel.: 7 35 51 23

Als erstes durfte ich dann am selben Abend mit den Schützen beim Zapfenstreich mit marschieren, was für mich ein ganz neues Gefühl war, da ich mir dieses Ereignis bis dahin immer nur von außen angeschaut hatte.

Die nächsten Highlights ließen nicht lang auf sich warten. Es ging unter anderem zum Königsball des SC Diana und zum Landeskönigsball, welcher wirklich eine Erfahrung wert war und mir großen Spaß gemacht hat.

Nun im September endet mein Königsjahr leider schon wieder, aber das Schützenfest der VSG werde ich in vollen Zügen genießen und noch alle Vorzüge als Bürgerkönig ausnutzen. Bis jetzt hatte ich ein großartiges Königsjahr. Ich freue mich auf die restliche Zeit, die ich noch als Bürgerkönig verbringen darf und darauf, am Ende die Kette an den nächsten glücklichen Bürgerkönig weiterzugeben.

Euer Bürgerkönig
Christoph Molgedei

Kontowechsel leicht gemacht.

Wir sagen herzlich Willkommen!
Kommen Sie zu uns – ganz einfach
mit dem Haspa Kontowechsel-Service.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Wir wünschen allen Schützen und
Gästen viel Spaß beim Fest!**

Ihre Haspa Filiale Curslack
Hamburger Sparkasse
Curslackerdeich 175
21039 Hamburg
T. 040 3579-6372
haspa.de



Filialleiterin Ute Kelling (rechts) und
ihre Vertreterin Corinna Mönke.

 **Haspa**
Hamburger Sparkasse

Werden Sie Bürgerkönig oder Bürgerkönigin!

An beiden Tagen unseres Schützenfestes haben Sie die Möglichkeit, unser 13. Bürgerkönig oder unsere 13. Bürgerkönigin zu werden und somit unseren amtierenden Bürgerkönig Christoph Molgedei abzulösen.

Wenn Sie über 16 Jahre alt sind, melden Sie sich einfach in der KK-Halle bei einem unserer Schützen und schießen dann mit dem Königsschuss auf die 50 Meter entfernte Bürgerkönigsscheibe. Mit etwas Glück werden Sie am Sonntag als neuer Bürgerkönig oder neue Bürgerkönigin proklamiert.

Im Laufe Ihres Königsjahres haben Sie die Möglichkeit, während der Trainingsabende auf den Schießständen zu schießen. Egal ob mit Luftgewehr, Luftpistole, Kleinkalibergewehr oder Bogen. Außerdem haben Sie zu allen Veranstaltungen der VSG freien Eintritt und dürfen uns bei jedem Festumzug begleiten und die Kette des Bürgerkönigs präsentieren.

Wir freuen uns, wenn Sie unser neuer Bürgerkönig oder unsere neue Bürgerkönigin werden wollen und stehen Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

HEINO PUTFARCKEN

Garten- und Landschaftsbau

Horster Damm 145 • 21039 Hamburg
Tel. 040-723 5158 • Mobil 0174-1700 413



Thomas Petrick

Reetdachdeckerei

Zollenspieker Hauptdeich 134
21037 Hamburg

Tel. 040 / 723 94 33

Vierlanden OPTIK

Der inhabergeführte Meisterbetrieb



Neuengammer Hausdeich 253
21039 Hamburg
Telefon 040/ 75 71 25

Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr. 9.00 - 18.00 Uhr

Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

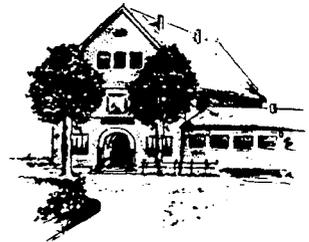
www.vierlanden-optik.de

- **Brillen**
- **Contactlinsen**
- **Sehtest**
- **Passbilder**

Wir machen auch Hausbesuche!

Gasthof Hitscherberg

*Eine gute Adresse
für Familienfeiern und Vereinsfeste
in einem herrlichen Saal*



Hartwig Reimers • Kirchwerder Hausdeich 153 • 21037 Hamburg-Vierlanden • Tel. (040) 723 12 55

Unsere Jungschützen

Liebe Schützenbrüder, Schützenschwestern und Gäste, habt ihr euch nicht auch schon mal gefragt, was die Jungschützen eigentlich so das ganze Jahr über treiben?

Wir uns auch!

Deshalb haben wir uns mal hingesetzt und das für euch festgehalten.

Unsere Abteilung besteht aus einem wild zusammengewürfelten Haufen im Alter von 16 bis 25 Jahren und denen, die sich noch so fühlen. Momentan sind wir eine Gruppe von 20 Leuten, da ist aber noch Potential nach oben.

Jeden Donnerstag Abend treffen wir uns von 20 bis 22 Uhr auf dem Schützenhof, um zu trainieren oder uns einfach mal nur gemütlich zusammzusetzen und zu klönen.

Zu unseren Schützenaktivitäten gehören zum Beispiel das Besuchen der Schützenfeste und Königsbälle unserer befreundeten Vereine, aber auch andere Veranstaltungen sind vor uns nicht sicher, so zum Beispiel etwaige Feuerwehribälle oder auch das Oktoberfest.

Zu unseren Aufgaben im Verein gehört es selbstverständlich, unsere Stammschützen/innen beim Vorbereiten, Aufbauen und Durchführen



Hans - Heinrich
Pinnau GmbH

Heizungs- und Sanitärtechnik
Odemanns Heck 4 · 21039 Hamburg
☎ 040 / 723 28 11 · Fax 040 / 723 38 74

Mehr Zeit für das Wesentliche.
Die 5-Jahre-Systemgarantie von BRÖTJE.

BRÖTJE
HEIZUNG

Malereibetrieb H. Bruckschen

Farben • Tapeten • Bodenbeläge



Kiebitzdeich 245a • 21037 Hamburg
Tel. 040 - 79 41 70 08 • Mobil 0173 - 60 78 788

- Alles rund um's Dach -

- Seit 1907 -

Zimmerei



W. SCHMALFELDT

Dachstühle • Bedachungen
Innenausbau • Carports • Dachgauben

Tel.: 040 - 723 52 72 • Fax: 040 - 723 58 82

zimmerei-schmalfeldt@web.de

unserer Veranstaltungen zu unterstützen. So zum Beispiel beim alljährlichen Volks- und Schützenfest oder beim Wilhelm-Jone-Pokalschießen.

Jedes Jahr um Ostern steht uns unsere größte und zugleich schönste Hürde bevor: unser eigenes Jungschützenfest, die Ballerbudenfete. Eine ganze Woche sperren wir dafür den Schützenhof und sind jeden Tag am Werkeln, um euch einen der schönsten Abende des Jahres zu ermöglichen.

Wenn wir euch neugierig gemacht haben, dann kommt doch einfach mal vorbei und guckt, wie es bei uns so zugeht. Vielleicht seid ihr ja unser neuester Schützenbruder oder unsere neueste Schützenschwester.

Wir wünschen euch ein schönes Volks- und Schützenfest und sehen uns hoffentlich bald.

Eure Jungschützen



ANKE HOCHMUTH

Die Haarprofis
Kirchwerder Landweg 557 • 21037 Hamburg

Tel. (040) 723 05 78

Spieker Croqueladen

**Matthias Hartmann, Kirchenheerweg 168
Kirchwerder, Telefon 723 03 71**

Meisterhafte Wohnträume...



...kommen aus Altengamme.

Fenster | Türen | Treppen | Innenausbau | Holzmöbel
Wintergärten | Sonnenschutz | Restauration | Holzböden



www.vierlandentischler.de

E-Mail: moin@vierlandentischler.de

Tischlerei Carl-Hermann Kröger GmbH · Altengammer Elbdeich 144a · 21039 Hamburg · Tel. 040 / 723 54 64

ERICH LAHANN RAUM AUSSTATTER-MEISTER

Werkstatt: Kirchenheerweg 126
Verkauf: Süderquerweg 41
21037 Hamburg - Telefon (040) 7230219
www.raumausstatter-lahann.de



Dekorieren - Bodenlegen - Wandgestaltung - Polstern

Glaskunst-Atelier Hempel

- Glasmalerei und Bleiverglasung
- Restauration historischer Fenster
- Fensterbilder

www.glaskunst-hempel.de

Telefon/Fax (0 40) 7 20 70 01 · Achterschlag 1 · 21039 Hamburg



Wir mussten Abschied nehmen

Am 27. August 2018 verstarb im 95. Lebensjahr unser langjähriges Mitglied **Reinhard Müller**.

Für die 58 Jahre der Mitgliedschaft in unserer Gesellschaft danken wir ganz herzlich.

Am 4. Dezember 2018 verstarb unser Schützenbruder **Gerd Pahl** im 64. Lebensjahr.

Gerd war 50 Jahre Mitglied der Vierländer Schützengesellschaft und viele Jahre unser Vereinswirt. Ihm verdanken wir, dass wir unsere Heimat, den Schützenhof, behalten konnten.

Am 2. Februar 2019 verstarb im Alter von 96 Jahren unser ältester Schützenbruder **Ernst Behnken**.

Ernst war 55 Jahre Mitglied in der Vierländer Schützengesellschaft. Während dieser Zeit war er 10 Jahre erster Kassierer und wurde 1966 unser Stammkönig.

Am 9. Februar 2019 verstarb im Alter von 94 Jahren unsere älteste Schützenschwester **Hildegard Seemann**.

Hilde war 54 Jahre Mitglied in der Vierländer Schützengesellschaft und eine der Gründerinnen der Damenabteilung.

*Ein ehrendes Gedenken bewahrt Euch
die Vierländer Schützengesellschaft von 1592 e.V.*

RICKMEYER

SANITÄRTECHNIK

Telefon: 040 / 7 23 24 25 | E-Mail: info@rickmeyer.de | www.rickmeyer.de

Preis-Skat

Wir Schützinnen und Schützen von der VSG schießen nicht nur, sondern spielen auch leidenschaftlich gern. Am liebsten Skat. Und so kommt es, dass wir zweimal im Jahr (einmal im Frühling und einmal im Herbst) in den schönen Schützenhof zum Preis-Skat einladen.

Als Anreiz gibt es tolle Tischpreise zu gewinnen und es wird natürlich gegrillt.

Ihr mögt kein Skat? Kein Problem! Für alle Nicht-Skat-Spieler gibt es zahlreiche Brett- und Gesellschaftsspiele.

Eine wirklich spaßige Veranstaltung, zu der wir uns immer über neue Gäste freuen. Die genauen Termine werden rechtzeitig auf unserer Website und bei Facebook bekannt gegeben. Kommt einfach mal vorbei!

Nicole Sellhorn



Was macht eigentlich ...

die Platzkommission?

Wie funktioniert so ein Schützenverein? Was gibt es neben dem Schießsport alles zu tun? Wie organisiert man all die Mitglieder, Wettkämpfe, Veranstaltungen und hält nebenbei noch alles in Schuss? Die Antwort ist einfach: Ohne Ehrenämter klappt hier (wie in den allermeisten Vereinen) gar nichts!

Die VSG ist voll von Menschen, die ihre Freizeit in unseren Verein investieren und sich mit viel Fleiß und Freude Tage, Nächte (oder beim



Schützenfest auch mal ein ganzes Wochenende) um die Ohren schlagen, um den Laden am Laufen zu halten. Einige von ihnen haben Ämter und Positionen, z.B. im Vorstand. Einige haben sich zu Arbeitsgruppen und Komitees zusammenschlossen.

Um euch einen Einblick zu geben, wie unser Verein aufgebaut ist, welche

Aufgaben zu erledigen sind und wo man sich engagieren kann, wenn man Lust dazu hat, stellen wir euch ab jetzt in jeder Festzeitschrift eine Institution vor, die aus der VSG nicht mehr wegzudenken ist.

**Fenster · Türen · Treppen · Innenausbau
Holzfußböden · Möbelbau · Schränke
Rollläden · Markisen · Reparaturen**

André Kröger
Tischlermeister

Kiebitzdeich 229 · 21037 Hamburg
Tel. (040) 7 235 163 · Fax (040) 7 235 437
info@tischler-kroeger.de · www.tischler-kroeger.de

**TISCHLEREI
KRÖGER**
K

Und da ohne sie unser Schützenfest schlichtweg nicht zu wuppen wäre, beginnen wir mit der Platzkommission:

Schon beim ersten offiziell erwähnten Schützenfest im Jahr 1906 half die Platzkommission mit, die damals nur aus vier Mitgliedern bestand. Über die Jahre kam dann 1920 die Ernennung des ersten Platzmeisters Johannes Preiß und 1955 die Proklamation des ersten Platzkönigs Ernst Pahl dazu. Heute besteht die Platzkommission aus 18 aktiven Mitgliedern und ist in vielen Bereichen ein wichtiger Bestandteil der VSG – natürlich immer stilecht in der „PK-Uniform“, bestehend aus einer blauen Latzhose, weißem Hemd, schwarzer Fliege und schwarzer Melone. Auch eine eigene Satzung hat die PK. Hier sind die wichtigsten Kommissionsregeln niedergeschrieben, deren Nichteinhaltung selbstverständlich indiskutabel ist.

Neben der Instandhaltung des Schützenplatzes ist die Platzkommission auch bei jedem Schützenfest unentbehrlich. Die Männer helfen beim Auf- und Abbau, stellen die Ehrenpforte auf, schmücken die Eggers-Mindt-Brücke sowie den Neuengammer Hausdeich und veranstalten das Kindervergnügen.



Geschäftsstelle
Thomas Kock e. K.

Neuengammer Hausd. 175 A
21039 Hamburg
Tel 040 7233988, Fax 040 7232984
www.thomas.kock.ergo.de



**Seien Sie der Flut
haushoch überlegen.**

Mit unserer innovativen Wohngebäudeversicherung können Sie sich auch in besonders hochwassergefährdeten Gebieten gegen die finanziellen Folgen eines Hochwasserschadens absichern. Das bieten nur wenige Versicherer in Deutschland.

ERGO
Versichern heißt verstehen.

Natürlich lässt die Platzkommission auch kaum eine Gelegenheit zum Feiern aus. Vatertags- und Fischmarkt-touren sowie Geburtstagsfeiern sind hier immer gern gesehen.

Wer in die Platzkommission berufen wird, sollte sich auf einen außergewöhnlichen Platznamen einstellen, denn jeder Platzbruder bekommt je nach Erlebnissen, Charaktereigenschaften oder Beruf einen eigenen Spitznamen.

Arne Albers zum Beispiel war so enttäuscht, dass man so lange keinen Namen für ihn gefunden hat, dass er jetzt „Enttäuschter“ heißt. Angeführt wird die PK von Platzmeister Carsten Nonnsen „Der Reubenschubser“. Er wird am Montag nach dem Schützenfest, wenn die PK ihre Arbeiten erledigt hat, den neuen Platzkönig in einem aufwendigen Spektakel auf dem Schützenhof verkünden. Bis dahin darf der amtierende Platzkönig Andy Barthels „Der Grabflitzer“ aber noch seine Zeit als Majestät genießen.



Vivienne Steinhorst

WULFF
METALLBAU

- EDELSTAHL
- METALLBAU
- HEIZUNGEN
- SCHWEISSTECHNIK

Telefon 723 05 37 · Fax: 723 06 37

Karl-Heinz Wulff e. K.

Inhaber Jan Wulff

Heinrich-Stubbe-Weg 242-244, 21037 Hamburg

VIERLÄNDER REISEBÜRO



DIETER HARTMANN

Heinrich-Stubbe-Weg 13-15 • 21039 Hamburg

Tel. (0 40) 73 50 80 80

Fax (0 40) 73 50 80 99

E-Mail: info@hartmann-tours.com

www.hartmann-tours.com

Ralf Pinnau



Odemanns Heck 4 • 21039 Hamburg

- **Heizungs- und Sanitärtechnik • Kundendienst**
- **Wartung • Notdienst • Öl / Gas / Solar**

Telefon 040 / 723 40 293

OFFSET- UND DIGITALDRUCK

Ihr Druckerei Kollektiv an der Elbe

- Beratung / Gestaltung
- Druck von Kleinst- bis Großauflagen
- Konfektionierung / Weiterverarbeitung
- Mailings

GEMEINWOHL
ÖKONOMIE



Ein Wirtschaftsmodell
mit Zukunft



Druckerei Zollenspieker Kollektiv ☆ GmbH
Zollenspieker Hauptdeich 54 • 21037 Hamburg
Tel. 040 79 31 39-0 • info@zollenspieker.de
www.zollenspieker.de

Weihnachtsmarkt 2018

Am 2. Advent, den 9. Dezember 2018 fand unser traditioneller Weihnachtsmarkt statt.

Neben unserem schönen Weihnachtsbaum sorgten „Stollenschießen“ für jedermann, Stockbrot am Lagerfeuer, Musik des Musikzuges der FF Neuengamme, Kaffee, Kuchen, Glühwein und Grillgut für ordentlich Weihnachtsstimmung. Unsere Gäste trotzten dem regnerischen Wetter und hatten einen schönen gemütlichen Nachmittag mit uns auf dem Schützenhof. Das Highlight war natürlich unser Weihnachtsmann, der



BACKWAREN

Peter Schütze



Täglich frisch:
Brotspezialitäten
und Kuchen in
reicher Auswahl
Lieferung
täglich,
auch sonntags

Kirchwerder Landweg 190 · Hamburg-Neuengamme
Telefon (0 40) 7 23 15 33

Frisörladen

Gladiator

Inh. Sylke Meyns

Kirchenheerweg 166 · 21037 Hamburg

Telefon 723 07 08

MOHN

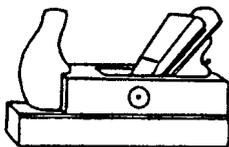


SANITÄR • HEIZUNG • KLEMPNEREI

Kirchwerder Elbdeich 214 · 21037 Hamburg

Tel.: 040 / 7 23 95 27 · Fax: 040 / 7 23 91 36

www.mohn-sanitaer.de



Tischlerei Fölsch - seit 1878

Inh. Stefan Fölsch

Anfertigung und Einbau von Fenstern, Türen, Einbauschränken sowie
Montage von Decken- und Wandverkleidungen
Ausführung von Reparaturen

Kirchwerder Elbdeich 124 · 21037 Hamburg · Telefon (040) 723 03 09



wieder liebevoll gepackte Naschtüten für die Kinder im Gepäck hatte und eifrig verteilte.

Wir haben uns sehr über Groß und Klein gefreut und danken unseren Gästen, dass sie uns so zahlreich und gut gelaunt auf dem Schützenhof besucht haben!

Unser Dank gilt natürlich auch den Mitgliedern, die ihren Sonntag mit Glühwein-Verkauf, Standaufsicht und Becher-Abwasch verbracht haben. Es macht immer viel Spaß mit euch!

Und wann findet der nächste Weihnachtsmarkt statt? Natürlich wieder am 2. Advent!

Nicole Sellhorn

Kücken's Gasthof

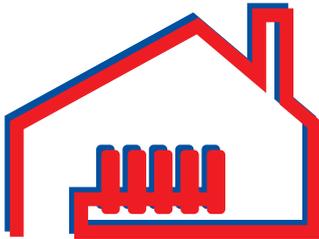
Inh. Hans-Dirk Hahn

geöffnet ab 17.00 Uhr
Sa. & So. ab 11.00 Uhr
Di. geschlossen

*Schau'n Sie vorbei
und genießen Sie entspannte Momente in
unserem Biergarten – vielleicht bei einem kühlen
frisch gezapften Einbecker vom Fass ...*



Neuengammer Hinterdeich 54 · Hamburg-Vierlanden · Telefon (040) 723 06 91



KLOPP
Heizungsbau

ÖL- & GASHEIZUNG · SANITÄR · SOLAR

Allermöher Deich 459 · 21037 Hamburg
Telefon: 040-794 17 331 · Fax: 040-794 10 099
E-Mail: info@kloppheizungsbau.de
Notdienst: 01522-671 95 46

Dieter Schröder

Baggerarbeiten

Kirchwerder Hausdeich 273 · Telefon 723 02 20

Unsere Jugend-Abteilung

Die VSG Jugend macht den Heide Park unsicher ...



Im September haben wir mit der Jugendabteilung mal wieder den Heide Park besucht. Bei wechselhaftem Wetter haben wir wieder jede Menge Spaß zusammen in den Fahrgeschäften gehabt. Natürlich ist auch ein vollgefüllter Bollerwagen zur Verpflegung als Begleitfahrzeug an unserer Seite gewesen, damit wir den Tag über bei Kräften bleiben.



www.feinkost-partyservice-hillermann.de

// WILLKOMMEN IM NEUEN ZUHAUSE

SCHNEIDE MASSIVHAUS ist Ihr kompetenter Partner für eine individuelle Architektur und Bauplanung für Einzel-, Doppel-, Reihen-, Mehrfamilienhäuser sowie Gewerbeobjekte.

Bauen Sie auf unsere langjährige Erfahrung und vertrauen Sie einem wirtschaftlich soliden Unternehmen. Service ist unser Geschäft.

Wir freuen uns auf Sie!



Foto: ©AntonioDiaz - stock.adobe.com

Kirchwerder Landweg 1 | 21037 Hamburg | Tel. (040) 790 277 23 - 0
E-Mail: info@schneide-massivhaus.de | www.schneide-massivhaus.de

BE | GEIS | TE | RUNG

DIE; (GEFÜHLSZUSTAND, DER ERREICHT WIRD, WENN DIE EIGENEN ERWARTUNGEN ÜBERTROFFEN SIND) » Ihre Begeisterung ist die höchste Form der Anerkennung unserer Arbeit sowie Basis einer jeden Kundenempfehlung.

Lassen auch Sie sich begeistern!

Wir sind Ihre Experten vor Ort – sprechen Sie uns an!





Einige von den ganz Mutigen haben sich als Mutprobe unter die Achterbahn „Krake“ gestellt. Diese Achterbahn katapultiert eine riesige Menge Wasser auf den Gehweg, wenn sie vorbeirauscht. Somit besteht die Herausforderung, solange wie möglich unter der Achterbahn zu warten und im letzten Augenblick davon zu rennen. Oft hat diese Taktik funktioniert, aber auch nicht immer ;)

Hast du Interesse, bei unserer Jugendabteilung mal reinzuschnuppern und bist zwischen 10 und 16 Jahren alt? Kein Problem! Wir trainieren immer freitags von 18.00 bis 20.00 Uhr im Luftgewehr-Stand.

Es freuen sich auf dich die Jugendtrainer
Lennard, Thorben und Alina



Ein lobenswerter Brauch:
**Wer Gutes bekommt,
der bedankt sich auch.**

Wilhelm Busch



**Vielen Dank an ALLE,
die unser Schützenfest
und diese Festzeitschrift
auch in diesem Jahr
wieder möglich machen.**



**Uns findet man übrigens auch auf Facebook!
Hier erfahrt ihr alle Neuigkeiten,
Veranstaltungsdaten und vieles mehr!**



Herausgeber: Vierländer Schützengesellschaft von 1592 e.V.
Neuengammer Hauseich 167
21039 Hamburg
040 / 723 35 21
www.vsg-schuetzen.de

Schriftleitung und Redaktion:
Nicole Sellhorn, Vivienne Steinhorst

Fotos:
Dominik Nitze, Kurt Samel, Lennard Huhs, Sigrid Stark, Jasmin Voß,
Nicole Sellhorn, Vivienne Steinhorst, VSG-Archiv

Anzeigenannahme:
Arne Albers, Torsten Hars, Sylke Klopp, Katrin Meyer, Walther Meyer,
Werner Meyer, Heiko Schlottau, Ute Nözel, Monika Samel,
Thorben Heil, Alexander Meyer, Nicole Sellhorn

Gesamtherstellung:
Druckerei Zollenspieker Kollektiv ☆ GmbH
21037 Hamburg
info@zollenspieker.de

**Für den Inhalt der Texte sind jeweils die Unterzeichner
allein verantwortlich.**

Gedruckt auf umweltfreundlichem Papier.
Auflage: 1.100 Exemplare

Inserentenverzeichnis

Albers & Schulz GmbH	Malereibetrieb	66	Kohbau	Holzbau	4
Aue	Sanitärtechnik	7	Krauler Kroog	Gaststätte	33
Augustyn	Schmiedeeisenkunst	18	Kröger, Carl-Hermann	Tischlerei	74
auric Hör- und Tinnitus-Zentrum		19	Kröger, André	Tischlerei	77
AVIA Station	Tankstelle	U2	Kuchenbecker	Frisuren	35
Bäckerei Heinz		14	Kücken	Gaststätte	83
Barnstorf	Zimmerei	13	Lahann	Raumausstatter	74
Barthels	Motorgeräte	8	Lange	Kälte Klima Fachbetrieb	39
Barthels	Floristik	Programmtteil	Langedijk	Qualitäts-Blumenzwiebeln	12
Bauwelt	Fachhandel für Baustoffe	42	Maudrich GmbH	Kranzschleifen	36
Bichowski	Wäscherei	40	Meyer	Jagd- und Sportwaffen	31
Blättermann	Versicherungen	51	Meyer GmbH	Gas- und Wasserinstallation	61
Bruckschen	Malereibetrieb	72	Mohn	Sanitärtechnik	82
Burmester	Blumen	55	Norddeutsches Haus	Gaststätte	62
Clausen	Edeka Markt	56	Oehlenschläger	Versicherungen	U3
Clausen's Vierl. Landhaus	Gaststätte	52	Oelrich & Behn	Versicherungen	15
Das Pflasterteam		36	Ohde	Tankstelle/Kfz-Werkstatt	22
DJ Norman	DJ und Technik	Programmtteil	Paulsen	Floristik	84
Druckerei Zollenspieker		80	Peitz	Bauelemente	32
Eckstein	Elektro	10	Petrick	Reetdachdeckerei	70
Eggers	Stahlbetonbau	30	Pietsch	Zimmerei	6
Elite Traffic GmbH	Reiseunternehmen	54	Pinnau, H.-H.	Sanitärtechnik	71
Fölsch	Tischlerei	82	Pinnau, R.	Sanitärtechnik	80
Gamsner	Maurer- u. Stahlbetonarbeiten	25	Putzfarcken	Garten- und Landschaftsbau	69
Garbers Nachf.	Straßen- und Tiefbau	10	Rickmeyer	Sanitärtechnik	75
Garbers, Hermann P.H.	Heizöl	27	Scheer	Elektrotechnik	63
Geereking	Gartenbautechnik	24	Schellhorn	Sanitärtechnik	62
Gießler	Garten- u. Landschaftsbau	9	Schmalfeldt	Zimmerei	72
Gladiator	Frisuren	82	Schneide	Massivhaus & Immobilien	86
Glüh	Radio- und Fernsehtechnik	57	Schröder	Baggerarbeiten	84
Hafenkorn		38	Schröder, Hans	Versicherungen	67
Harden GmbH	Metallbau	28	Schütze	Backwaren	81
Harden, H.	Düngemittel	41	SHBB	Steuerberater	U4
Harten	Jagd- und Sportwaffen	21	Spieker Croqueladen	Imbiss	73
HASPA		68	Stahlbuhk	Automobile	24
Hegemann	Sanitärtechnik	11	Suck	Versicherungen	16
Hempel	Glas-Kunst-Atelier	74	Tepp	Holzbau	66
Hering	Fliesenarbeiten	59	Timm	Holzbau	14
Hillermann	Feinkost, Partyservice	85	Timmann	Kfz-Werkstatt	53
Hitscherberg	Gaststätte	70	Timmann GmbH	Automobile	10
Hochmuth	Frisuren	73	Tüv Nord Wentorf		26
Hoffmann	Gartenbaubedarf	14	Vierlanden Optik	Optiker	70
Holst - De Hoorsnieder	Frisuren	18	Vierländer Reisebüro		80
Hoppe	Garten- u. Landschaftspflege	22	Vierländer Volksbank		20
Huhs	Sanitär	56	von Keßinger	Elektrotechnik	18
Ines Hairstudio	Frisuren	59	Woller	Klempnerei	66
IT Stevens	Computerservice	34	Wulff	Maler	62
Kaufhaus Vierlanden		6	Wulff, K.-H.	Metallbau	79
Kiosk Alte Garage		22	Zimny	Fahrschule	5
Klopp	Heizungsbau	84	Zum Alten Bahnhof	Gaststätte	64
Kock	Versicherungen	23 + 78	Zum Elbdeich	Gaststätte	17



AUS DER REGION
FÜR DIE REGION

Immer
gut beraten

Vertrauensfrau

» **Gabriela Oehenschläger**

Versicherungsfachfrau (BwV)

Wentorfer Str. 39, 21029 Hamburg

» **040 7212081**

oehenschlaeger@itzehoer-vl.de

 **Itzehoer**
Versicherungen
... und gut ✓

www.oehenschlaeger.itzehoer-vl.de



Das Ziel immer vor Augen.
Gemeinsam zu Ihrem Erfolg.

Steuerberatung für Bergedorf und Umgebung

Wir beraten Mandanten aller Branchen und Rechtsformen in steuerlichen und betriebswirtschaftlichen Angelegenheiten.

Unsere komfortable digitale Buchführung ermöglicht es Ihnen, dass Sie uns Ihre Belege digitalisiert zu kommen lassen können. Somit versetzen Sie uns in die Lage, noch effizienter für Sie tätig zu sein!

Die individuelle und persönliche Betreuung durch unsere Steuerberatungskanzlei vor Ort und das breite Leistungsspektrum einer überregionalen Steuerberatungsorganisation – das sind die Stärken der SHBB.

**Nutzen auch Sie diese Vorteile
für Ihren Erfolg!**

Kanzlei Hamburg-Vierlande

Heinrich-Stubbe-Weg 6
21039 Hamburg
Tel. 040/723777-0

SHBB
Steuerberatungsgesellschaft

hamburg-vierlande.shbb.de